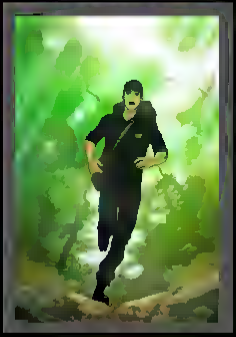
PEAK

Art: Im Gang-Hyeok
Story: Hong Seong-Su



This is a Korean webtoon and the original can be found at www.daum.net

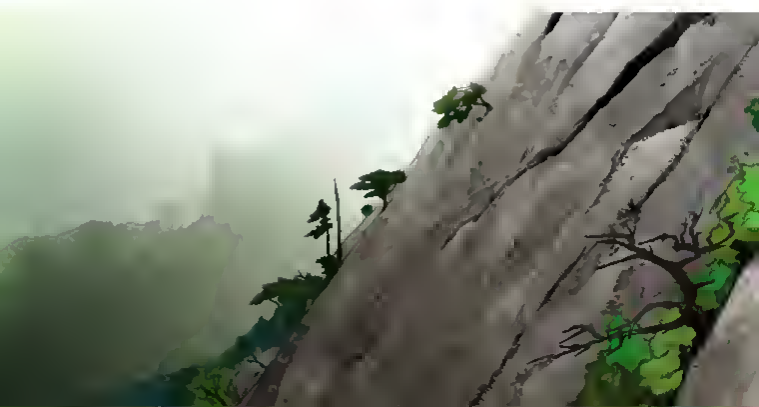
Easy going scans
www.egscans.org

Peak ch 14

Credits

Translator: Xephia
Proofreader: Anima
Cleaner: Stargaze3
Typesetter: Anima
QC: Claudia

Read Online all of our releases at:
www.egScanS.org



[Day 4 in the mountains, D-666]

Rock. 05

YOU n ME
BLUE

[10 AM, The Great Slab, Insu Peak]

A run up the mountain, followed immediately by 200 squat jumps and 100 push-ups. And so began the first rock climbing training session at the Great Slab of Insu Peak.

YES, THAT'S IT! DON'T FORGET! BALANCE IS THE KEY TO ROCK CLIMBING!
IM BAE-HO. YOU THINK YOU'RE RIDING A MOTORCYCLE? KEEP YOUR BUTT DOWN! PEOPLE JUST WALK UP THE SLAB HERE YOU IDIOT!
RIGHT, NOW COME DOWN SLOWLY WHILE MAINTAINING YOUR BALANCE!
NO. 2 IM BAE-HO--!

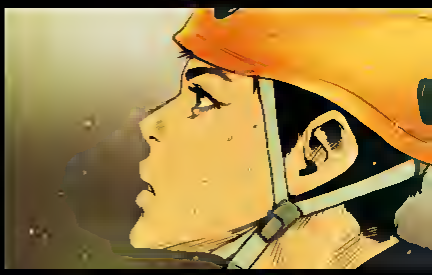
WEIRD...

THE AIR'S CHILLY UP HERE, BUT SOMEHOW THIS ROCK IS...

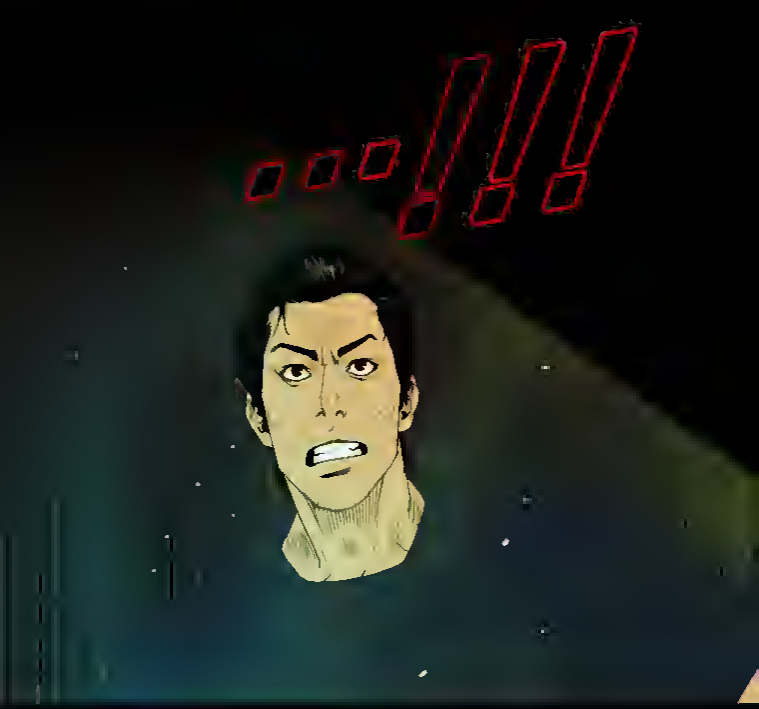
WARM...

The mother of rocks, Insu Peak.
Every climber in Korea visits Insu Peak at least once in his or her life. It's the cradle of rock climbing in Korea.

The mother of rocks, huh…?



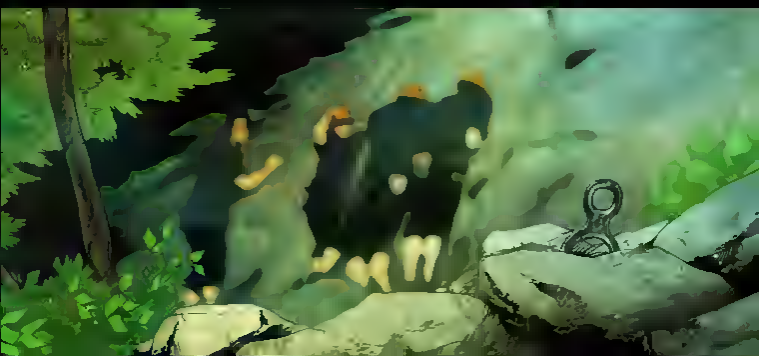
CLANG
CLANG
HUH?



Heads up--!!! Heads up--!!!

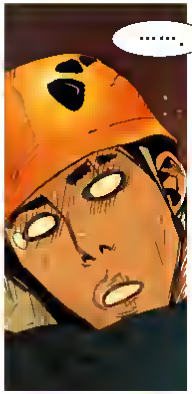
HEADS UP!!! EVERYONE STICK TO THE ROCK AS CLOSELY AS POSSIBLE! NOW!!!

Heads up--!!!



Ryu Yeon-seong! Im Bae-ho!
Are you alright?!

Shit, which team was that?
How could they drop a descender?!
#$%&! I almost bought it when I'm
so closed to being discharged…!



.....

Haa

Haah

HAA...
HAA...
MOM...

season 2

SAFE!
RESCUE!
SAFE!
RESCUE!
SAFE!
SA

RESCUE!
FERESCUE

SAFE!
RESCUE!

Who's the rescue for?

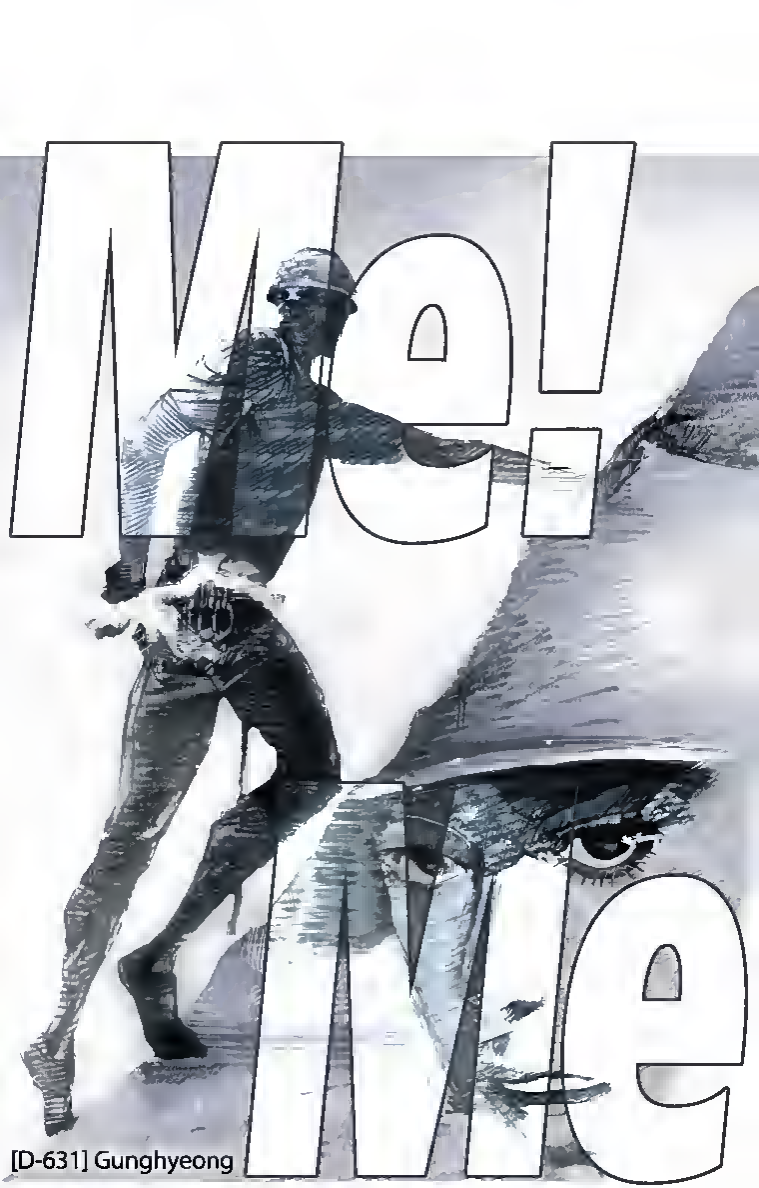
It's...

[D-656] Insu B
[D-655] Chouinard B

[D-653] Gunghyeong

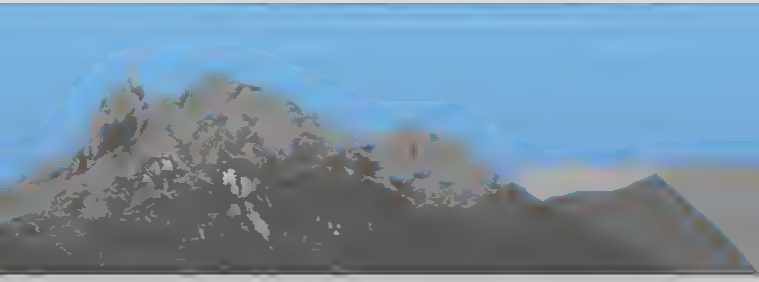
[D-640] Uidae

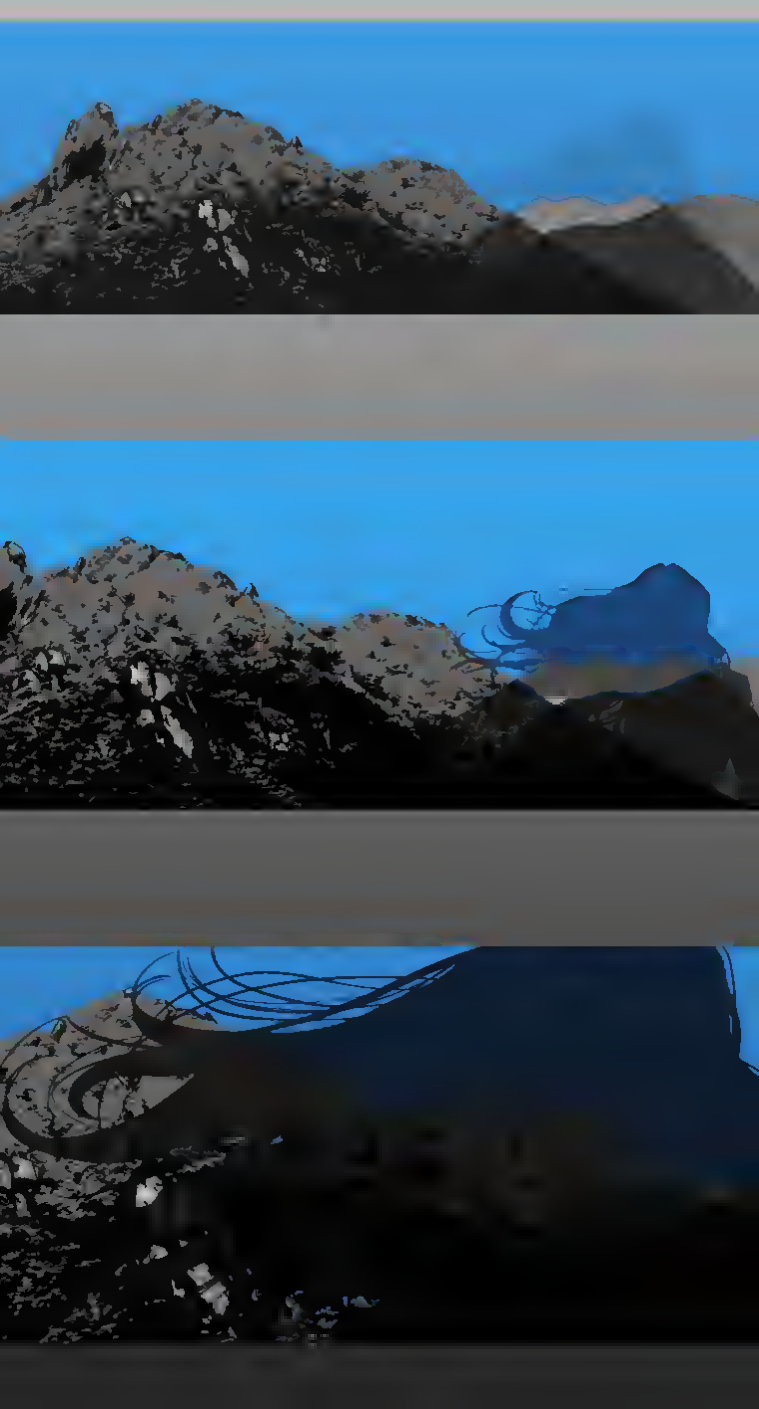
For
[D-636] Wand



TL NOTE: THESE ARE THE NAMES OF CLIMBING COURSES ON INSU PEAK.

And...



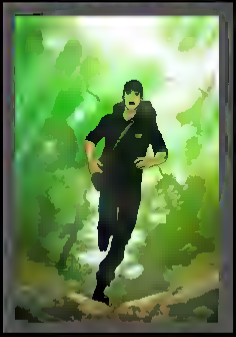


YOU

easy going scans
www.egscans.org
Japanese
Korean
Translators
Join us!
More info in our forum
Cleaners
Typesetters
Quality Checkers!
Join us!
Artwork from manga
"Hell's Kitchen"
Colored by Esemzy
esemzy.deviantart.com

PEAK

Art: Im Gang-Hyeok
Story: Hong Seong-Su



This is a Korean webtoon and the original can be found at www.daum.net

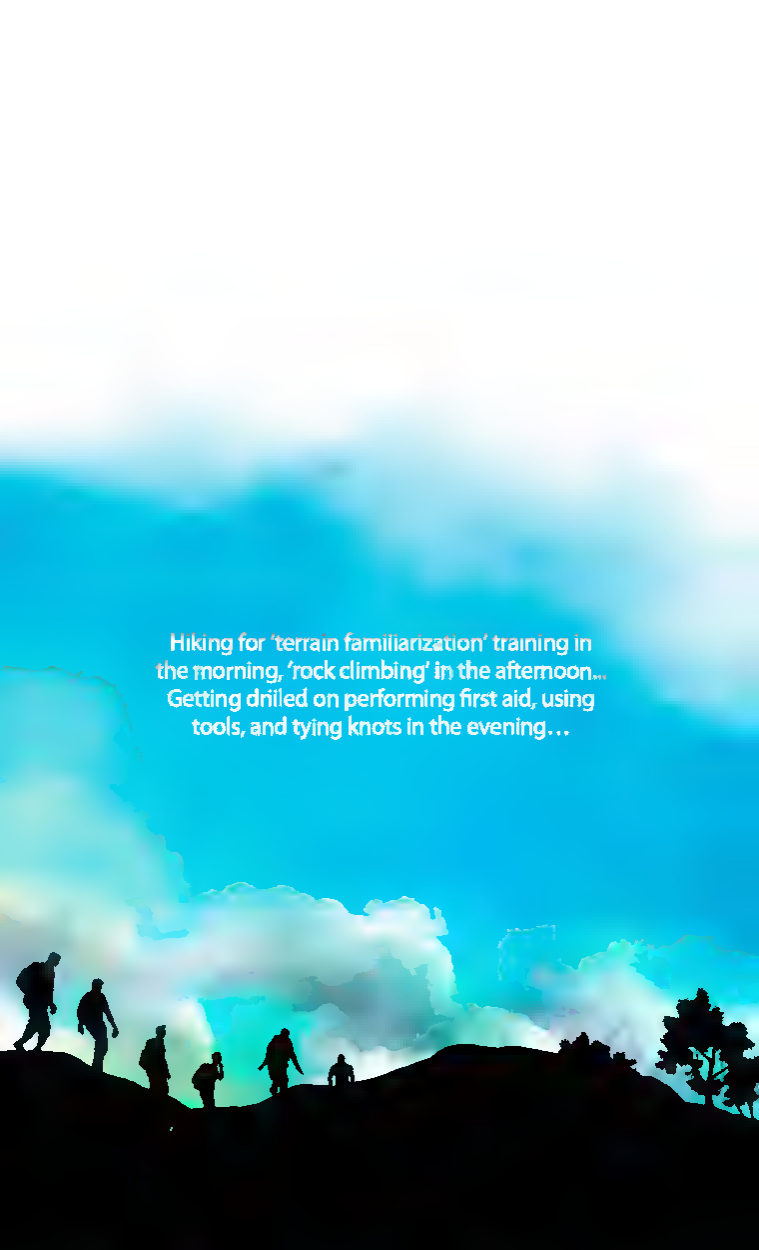
Yeasy going scans
www.egscans.org

Peak ch 15

Credits

Translator: Xephia
Proofreader: Anima
Cleaner: Stargaze3
Typesetter: Anima
QC: Claudia

Read Online all of our releases at:
www.egScanS.org

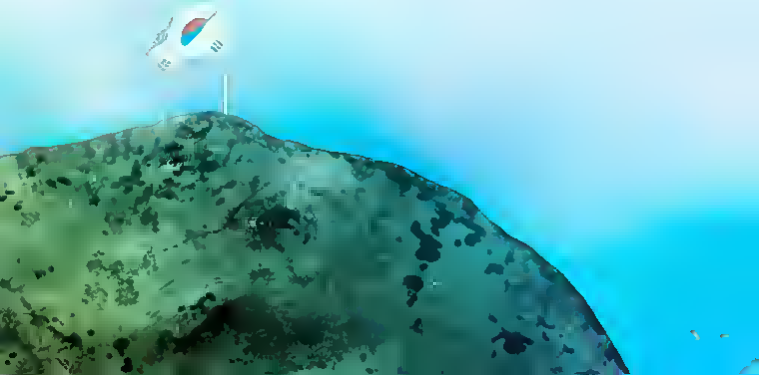

Hiking for 'terrain familiarization' training in the morning, 'rock climbing' in the afternoon... Getting drilled on performing first aid, using tools, and tying knots in the evening...

This routine was repeated daily,
and a month went by in a flash.

HUFF
...Handling a case always pushed them to the limits of their endurance.
HUFF

[August 23, 1998, D-630]

Baegundae Peak, Mt. Bukhan's highest peak at 836.5 m.
On the summit of Baegundae Peak, they stand amidst the swirling August winds. Each revels in a peculiar feeling of freedom, for reasons of his own.



THIS LIFE'LL BE OVER IN A FEW HOURS...
HMM . I'M FEELING A BIT SENTIMENTAL.

ONLY ONE MORE DAY! NOT COUNTING THE COMMANDERS, I'LL BE TOP DOG FROM TOMORROW ON!!! HEHEHE!
HEH, FREEDOM!

A deep, blue wind.

A sense of calm, tinged with a hint of uneasiness...

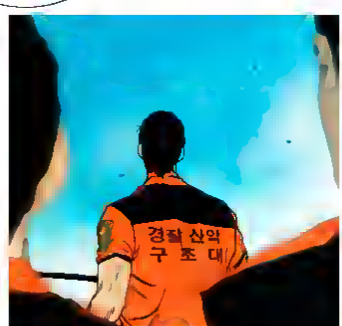
PEAK
season 2

Now, they no longer scream their heads off when they answer.

AMONG THE MOUNTAINS IN KOREA, THIS IS WHERE ACCIDENTS MOST OFTEN OCCUR.

THE INCREASED NUMBER OF CLIMBERS MAY HAVE PLAYED A PART, BUT THERE ARE THINGS THAT CAN'T BE EXPLAINED BY THAT ALONE.

HUH? WHAT D'YOU MEAN...?



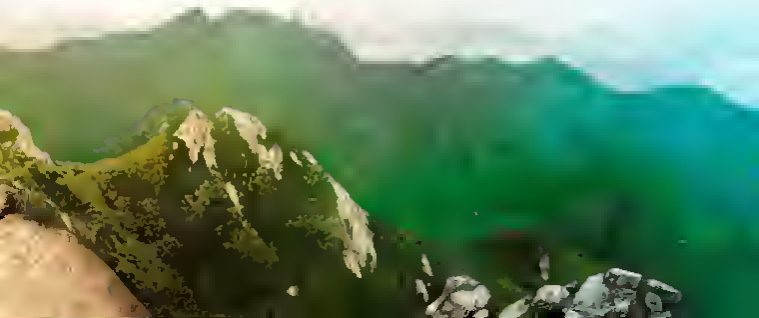
Hey, why do you think accidents happen on the mountains?

Well, due to personal negligence, usually…

Of course, that's true in most cases. But you know what…?

**It's said that once in a while…
Once in a long while… The mountain itself causes the accident.**

By pulling a person in or pushing him away.



TO THE BOTTOM OF A CLIFF...
...DEEP INTO THE ABYSS!
HOO... SOUNDS LIKE A FAIRYTALE DOESN'T IT? BUT EVERY NOW AND THEN, TAKE A GOOD LOOK AROUND...
BECAUSE THIS MOUNTAIN...

Is alive.

And now…

...You're the mountain rescue!

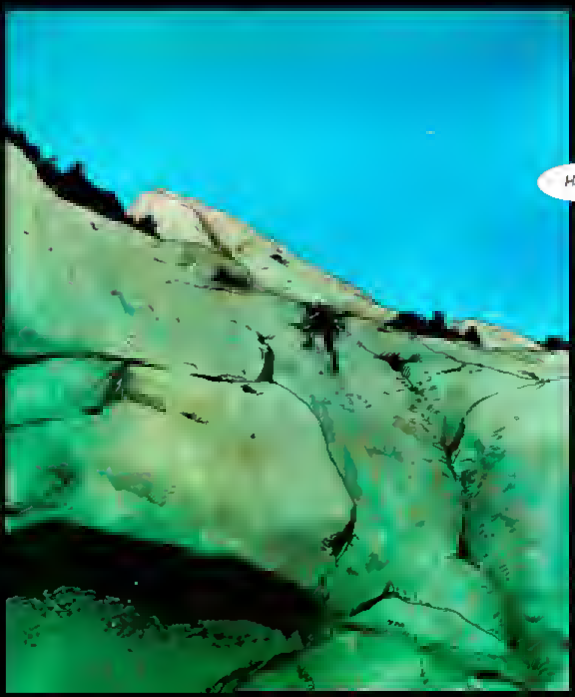
Rock. 06

The Letter of a Private (I)

ALL PLATOONS, FORM UP AT ONCE!
WE'RE MOVING OUT IN 30 MINUTES! AT EASE!

Haa

Hiss
Hiss
YES, I CAN ALMOST TOUCH IT


Hatut
Hatut

HOLD ON...
BUT WHY...

...AM I DOING THIS,
ANYWAY?

WUAAH--!

NO--!!!

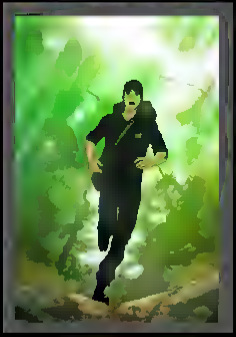
To be continued...

CARTOON CREATIVE | NULOOK MEDIA

easy going scans
www.egscans.org
Recruiting
More info in our forum!
www.egscans.org
www.egscans.com/forum
Join us!
Japanese Translators
Chinese Translators
Korean Translators
Proofreaders
Editors
Cleaners
Typesetters
Quality Checkers
Artwork: LittleDevils by Kezzy

PEAK

Art: Im Gang-Hyeok
Story: Hong Seong-Su



This is a Korean webtoon and the original can be found at www.daum.net

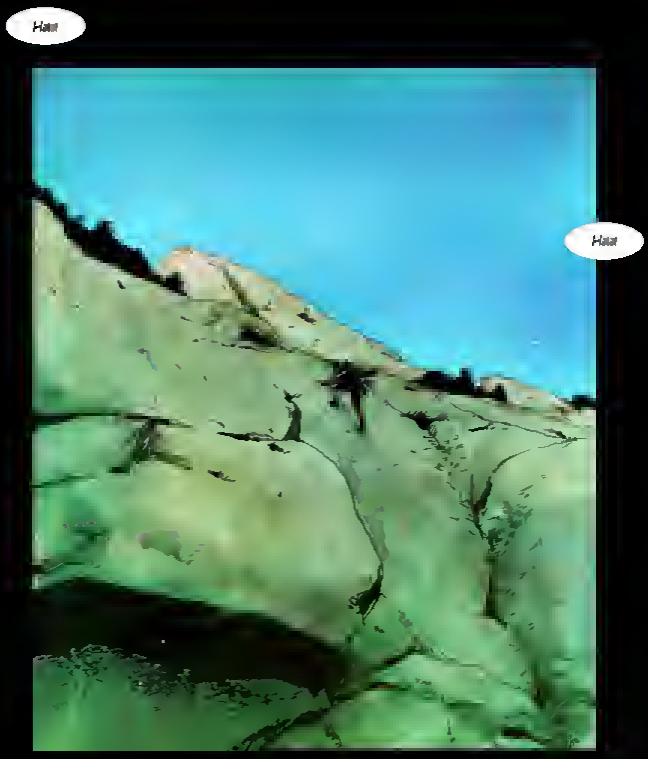
Easy going scans
www.egscans.org

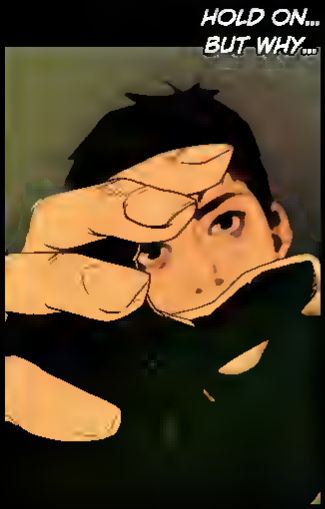
Peak ch 16

Credits

Translator: Xephia
Proofreader: Anima
Cleaner: Stargaze3
Typesetter: Anima
QC: Claudia

Read Online all of our releases at:
www.egScanS.org


Haa
Haa


HOLD ON...
BUT WHY...

...AM I DOING THIS,
ANYWAY?

WUAAH--!

NO--!!!

YEAH, I SAID NO!
EH...?
YOU JUST DON'T LOOK THE PART .. YOU REALLY DON'T...

HEY, D'YOU GUYS THINK SOMEONE AS WIMPY AS HIM FITS THE BILL AS ALPHA OF OUR GREAT MOUNTAIN RESCUE UNIT?
[September 23, 1998, D-600]
BUT YEON-SEONG'S SN IS THE LOWEST, ISN'T IT?
IT'S THE RESCUE UNIT'S TRADITION, AND HE WAS APPOINTED BY THE SUNBAES AS WELL
HE DOES LOOK KINDA FEEBLE, YEAH.
DUMBASS, SERIAL NUMBERS ARE JUST NUMBERS! AND WHO CARES ABOUT THE SUNBAES? THEY'VE BEEN DISCHARGED!
THIS IS OUR MOUNTAIN RESCUE NOW!!!
THAT'S RIGHT. NOW WE'RE IN CHARGE, MOUNTAIN RESCUE 10TH CLASS
EXACTLY! PARK GWANG DO, YOU UNDERSTAND HOW THINGS WORK, EH?

Hahaha... Hehe...

Have you guys gone mad?!

Well, you can have it, then.

WHAT?
YOU CAN BE THE RESCUE UNIT'S ALPHA.
AH.. SLEEPY...

Ahaha! HEY, YOU AREN'T SO BAD, ARE YA?
YOU KNOW THE RIGHT WAY TO LIVE! Hahaha--!

Y'ALL HEARD HIM, RIGHT? FROM TODAY ON, I'M THE ALPHA.
THAT'S RIGHT, I'M THE LEADER!!! Hahaha!

WHAT'RE YOU SO HAPPY ABOUT?

CHUNGSEONG! YOU'RE HERE, SIR!

NO, SIR! NO ACCIDENTS FOR A WHOLE MONTH! EVERYTHING'S A-OKAY, SIR!

I'VE PICKED UP YOUR LETTERS FROM THE POST OFFICE.

OH, AND DID YOU ORDER GAS? I SAW IT DOWN BELOW. BETTER GO DOWN AND BRING IT UP.
YESSIR! RIGHT AWAY SIR!!!
YOU GO DOWN AND CARRY THE GAS UP.

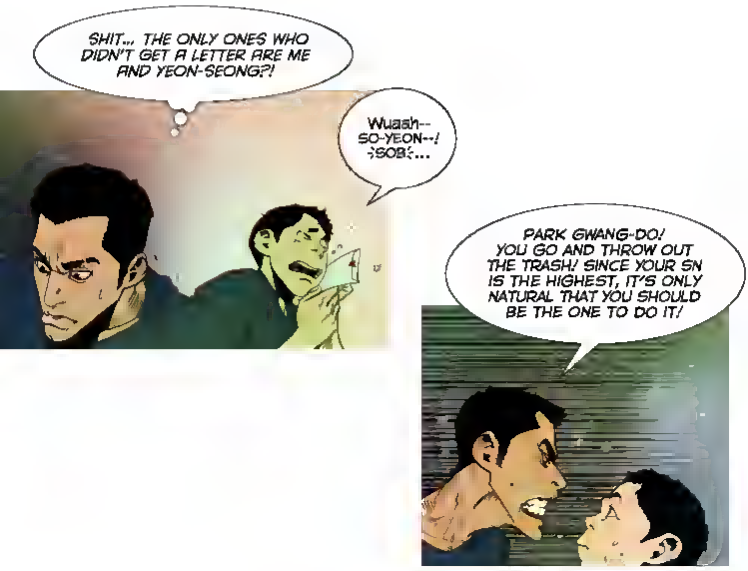
Since the mountain rescue station is located halfway up the mountain, all supplies must be carried up manually. Small items and foodstuffs can be brought up in large backpacks, but large and heavy items like propane gas cylinders require a jige* to carry up. The jige used by the rescue unit is made of aluminum, which is lighter and sturdier than wooden ones.

*A JIGE IS A TRADITIONAL KOREAN TOOL USED FOR CARRYING THINGS ON ONE'S BACK. IT LOOKS SOMEWHAT LIKE AN A' FRAME

It's my dad.

...

Park Gwang-do! Kim So... yeon?!


SHIT... THE ONLY ONES WHO DIDN'T GET A LETTER ARE ME AND YEON-SEONG?!
Wuash--
SO-YEON--!
;SOB;...
PARK GWANG-DO! YOU GO AND THROW OUT THE TRASH! SINCE YOUR SN IS THE HIGHEST, IT'S ONLY NATURAL THAT YOU SHOULD BE THE ONE TO DO IT!

YEON-SEONG, HOW COULD YOU GIVE UP THE POSITION OF ALPHA SO EASILY?
WHAT DOES IT MATTER? IT MIGHT AS WELL GO TO SOMEONE WHO WANTS IT.
Uhm... ARE YOU TRYING TO REACH ENLIGHTENMENT OR SOMETHING?
HEY, HEY-- WHATCHA TALKING ABOUT?!
IS HE OPEN-MINDED? OR DOES HE JUST NOT GIVE A SHIT?

WHOA!! SOLDIERS--!!!
WE'RE SOLDIERS TOO, CST. PARK.

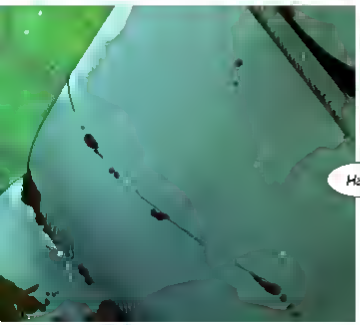
Wow... So cool! That's what I wanted, the real army!
Where you can shoot guns and all that!

I SAW IT ON TV THE OTHER DAY. APPARENTLY, THEY MAKE A LIVING BY CARRYING THINGS AROUND WITH THOSE JIGE.
WOW... THEY SURE LIVE IN A DIFFERENT WORLD FROM US...
AH, CRAP!

NOT HERE
AND NOT...
...HERE EITHER.../

Hss

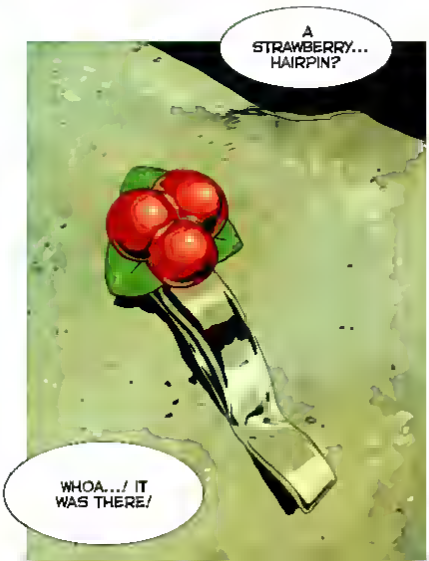
Hah


Hah

COULD YOU PLEASE MOVE A LITTLE...?

GONE! IT'S GONE...!
WHAT'S THIS KID UP TO?

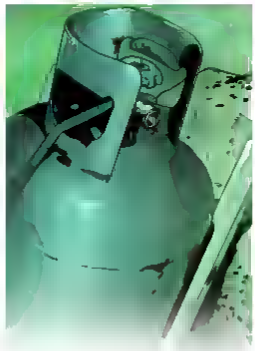
CRACK
EH?


A STRAWBERRY... HAIRPIN?
WHOA.../ IT WAS THERE!

LUCKY. FOUND IT AT LAST...!
? THIS KID WAS A GIRL...?

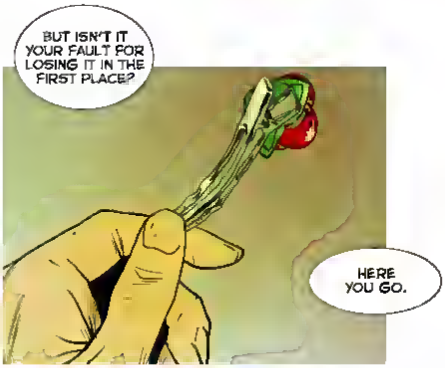
EH...? HUH...?

Waah--! IT'S BROKEN?!
Eck!



Argh...
IF YOU DON'T GET IT FIXED PROPERLY, I'LL FILE A CIVIL COMPLAINT!
TAP
TAP

THAT A MOUNTAIN POLICE RESCUE MEMBER TRAMPLED ON A CIVILIAN'S 'PRECIOUS' HAIRPIN...!


BUT ISN'T IT YOUR FAULT FOR LOSING IT IN THE FIRST PLACE?
HERE YOU GO.

Hmph! A RESCUE MEMBER SHOULD LEAVE NO STONE UNTURNED WHEREVER HE GOES!

WHAT?

THAT'S WHAT THE PREVIOUS RESCUER AJEOSSIS TOLD ME
AJEOSSI, YOU'RE ONE OF THE NEW RESCUE MEMBERS, AREN'T YOU?

WHEN IT COMES TO MOUNTAINS, I'M ACTUALLY YOUR SENIOR!
GOD... THEY JUST CAN'T STAY AWAY FROM MOUNTAINS, CAN THEY?

WELL, IF YOU HAVE ANY QUESTIONS ABOUT THE MOUNTAINS, COME TO THE WHITE CLOUD LODGE.
I'LL BE STAYING THERE FOR A WHILE.

ISN'T IT BETTER NOT TO WEAR THAT CAP?

IDIOT! I'LL GET FRECKLES IF IF I DON'T!

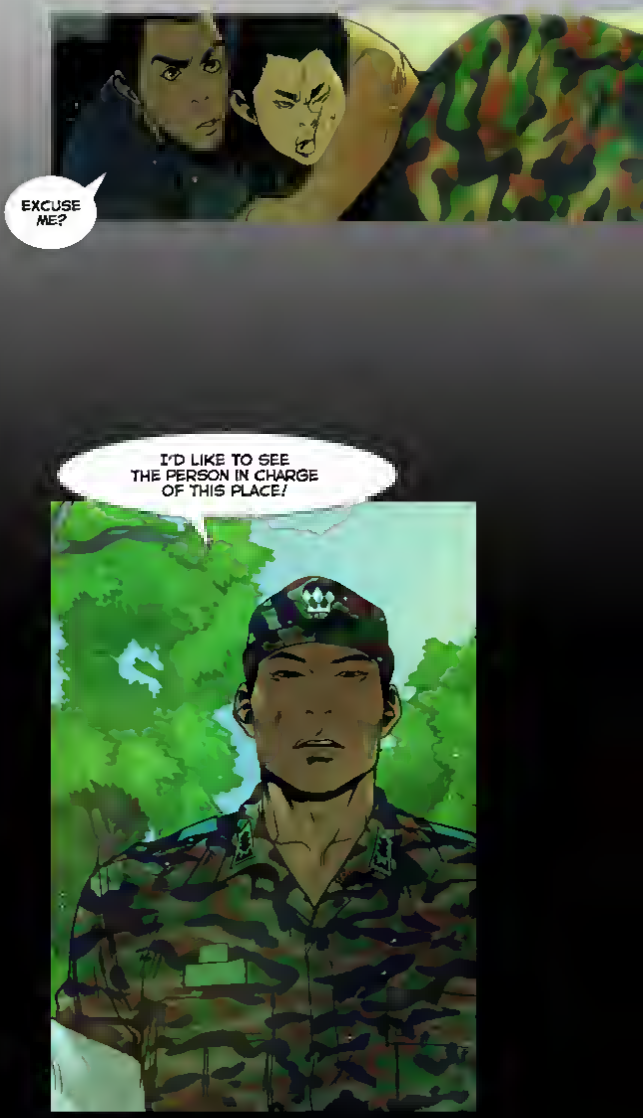
SEE YOU AGAIN, OPPA!

AJEOSSI, YOU, THEN OPPA. SHE'S PUT ME IN A TIME MACHINE, HUH?

You'd refuse?! Your alpha orders you!

No! You'll bring bad luck!

Who's in charge here?


EXCUSE ME?
I'D LIKE TO SEE THE PERSON IN CHARGE OF THIS PLACE!

We have commanders but the REAL person in charge here would be ME
Then bring me your commander!
Grrr...

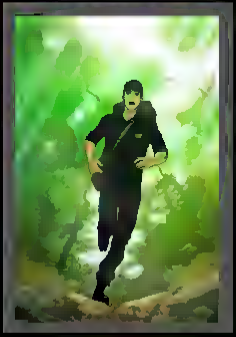
To be continued...

CARTOON CREATIVE | RULOOK MEDIA

easy going scans
www.egscans.org
Recruiting
More info in our forum!
www.egscans.org
www.egscans.com/forum
Join us!
Japanese Translators
Chinese Translators
Korean Translators
Proofreaders
Editors
Cleaners
Typesetters
Quality Checkers
Artwork: LittleDevils by Kezzy

PEAK

Art: Im Gang-Hyeok
Story: Hong Seong-Su



This is a Korean webtoon and the original can be found at www.daum.net

Yeasy going scans
www.egscans.org

Peak ch 17

Credits

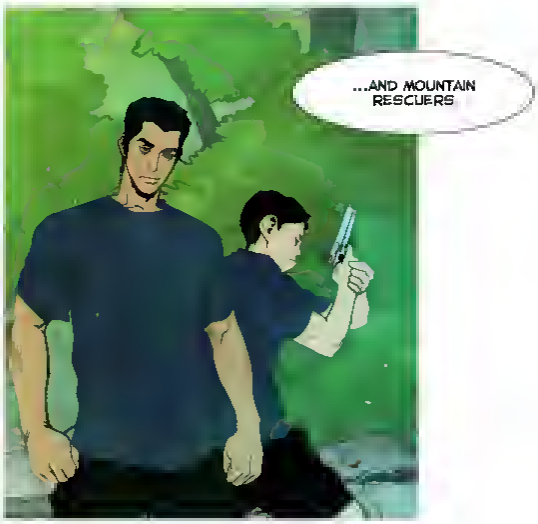
Translator: Xephia
Proofreader: Anima
Cleaner: Stargaze3
Typesetter: Anima
QC: Claudia

Read Online all of our releases at:
www.egScanS.ORg

I'D LIKE TO SEE
THE PERSON IN CHARGE
OF THIS PLACE!

WE HAVE COMMANDERS, BUT THE REAL PERSON IN CHARGE HERE WOULD BE ME.
THEN BRING ME YOUR COMMANDER!
Grrr...
I'M THE RESCUE COMMANDER. HAVE YOU COME FOR MOUNTAIN TRAINING?

Oh my, this is a difficult course. Across the Restricted Zone and to Wonhyo Ridge... Hmm... I see.


...AND MOUNTAIN RESCUERS

RIGHT... IT MUST BE QUITE ENJOYABLE UP HERE.
WHAT PATHETIC RABBLE!
SOUNDS LIKE A PLUM ASSIGNMENT, BEING IN THE MOUNTAIN RESCUE UNIT...
Hahaha, YOU'RE TOO KIND...
...!

:HUFF:
.....
:HUFF:
:HUFF:

Hoo.. ah...
OWW, MY BACK..

ONE, TWO!
A JIGE, HUH? YOU SEEM TO HAVE IT TOUGH HERE.
IT'S PART OF THE TRAINING, THE TRAINING! Hahaha

MAN, LOOK HOW THEY SWAGGER WHILE THEY MARCH!
BUT THEY'RE STILL KINDA COOL!

HOW ABOUT A GAME OF JANGGI*, GWANG-DO?
SURE! WHAT'S THE WAGER?
IF YOU LOSE, YA HAFTA GIVE UP THAT BERETTA!
WHAT? T-THEN WHAT'RE YOU GONNA BET?

*JANGGI ALSO KNOWN AS KOREAN CHESS, IS A STRATEGIC BOARD GAME POPULAR IN KOREA

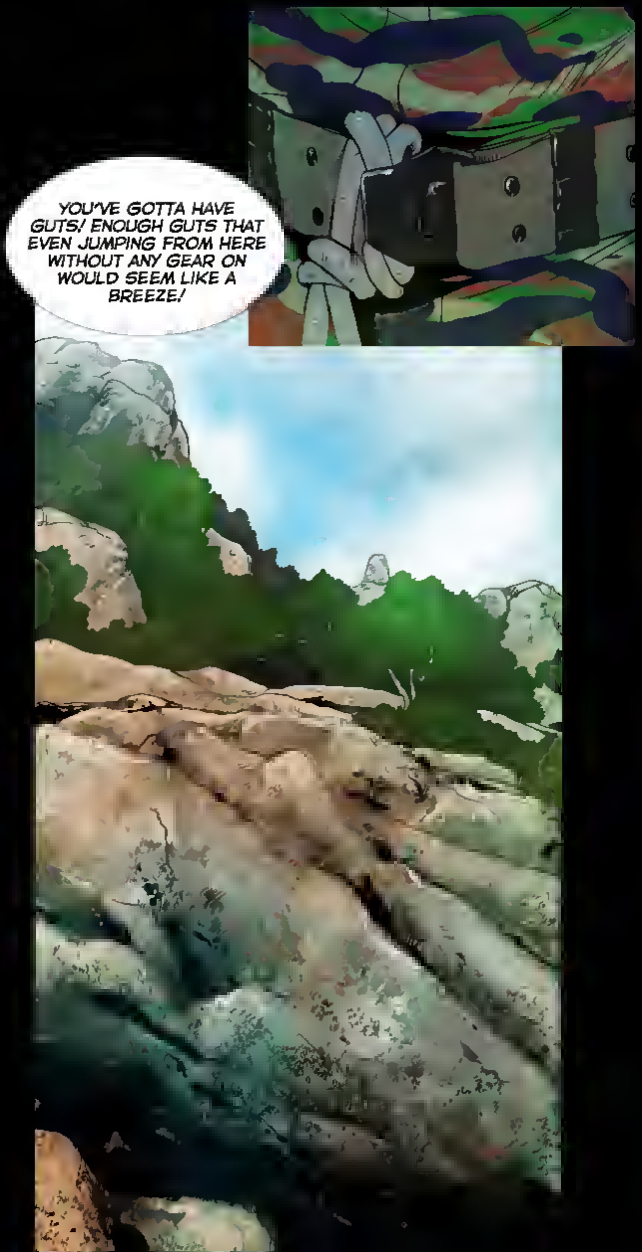
NO WAY! ABSOLUTELY NOT! WHAT AM I GOING TO DO WITH THAT?!

HEY!! YOU SAYIN' MY LIFE ISN'T EVEN WORTH THAT TOY GUN?!

- Four hours later -

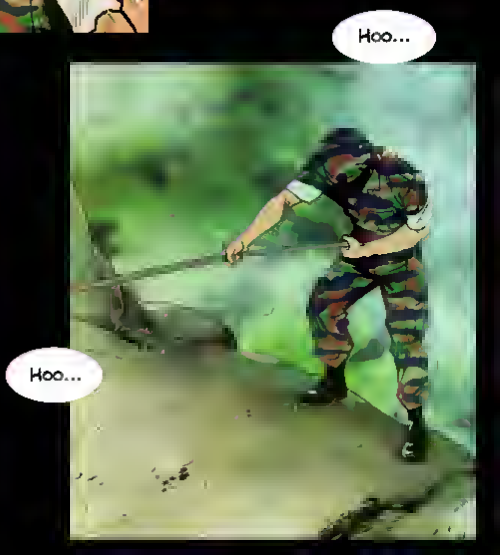
CHUNGSEONG!!!
PANI PANI
CST. IM BAE-HO AND THREE OTHERS WILL LEAVE FOR A ROUND OF PATROL, SIR!
OUCH, BAE-HO. I'M NOT DEAF

I CAN'T HEAR YOU!!!
LOUDER! WITH EVERYTHING YOU'VE GOT!!!
PRIVATE--! PARK-DOO-YONG-!!!
WHAT'RE YOU AFRAID OF?
WE'RE THE MEN OF THE ROK ARMY!


YOU'VE GOTTA HAVE GUTS! ENOUGH GUTS THAT EVEN JUMPING FROM HERE WITHOUT ANY GEAR ON WOULD SEEM LIKE A BREEZE!

YOU'RE THE LAST ONE, SOLDIER! YOUR COMRADES ARE WAITING FOR YOU DOWN BELOW!

DON'T RELY ON THE ROPE!
JUST BE CONFIDENT AND TAKE IT STEP-BY-STEP!!!


Hoo...
Hoo...

Hoo...

WE'VE BEEN FORTUNATE THAT THERE HAVEN'T BEEN ANY ACCIDENTS LATELY, BUT ALWAYS BE PREPARED FOR ANYTHING WHILE YOU'RE ON DUTY.
YESSIR! UNDERSTOOD, SIR!
WELL, THEN!
THAT COMMANDER HUH. I'VE TOLD HIM OVER AND OVER... BUT I GUESS HE MUST'VE EATEN EELS AGAIN! TSK.

WE'LL BE ON OUR WAY, BOSAL-NIM!
SOO-JEONG, BE A GOOD GIRL AND LISTEN TO NANA, OKAY?
BUT WHY'RE YOU ALL WALKING, UNCLE?
THEN SHOULD WE RUN ON A HOT DAY LIKE THIS AND PANT LIKE DOGS?

GUYS, W-WE...
HAVE AN ACCIDENT!!!
WHAT?!
YOU SERIOUS?!

I-IT'S FOR REAL! BEHIND THE DOGHOLE AT THE MOUTH OF WONHYO RIDGE...!
DAMN IT, RUN!!!

NANA, WILL THOSE UNCLES BE ALRIGHT? IT'S THEIR FIRST TIME HANDLING AN ACCIDENT BY THEMSELVES

HOW WOULD NANA KNOW WHEN EVEN OUR SOO-JEONG DOESN'T KNOW?

HOW TERRIBLE I'VE HEARD THAT NEARLY ALL RIDGE ACCIDENTS—

ARE FATAL!!!

THE RESCUE UNIT'S HEADING OUT?
MY, HAS THERE BEEN AN ACCIDENT?

OH!
HEY...

.....

BZZZT--WHITE CLOUD TWO, WHITE CLOUD THREE. THIS IS WHITE CLOUD LEADER! THE VICTIM IS A MAN IN HIS EARLY 20'S!
HE'S REPORTED TO HAVE FALLEN AT LEAST 20 METERS! HE'S EXPECTED TO BE BLEEDING SEVERELY, SO GET THERE QUICKLY!
WE'LL FOLLOW YOU SOON! BZZZT--
Hail
Hail
SHIT. HOW TYPICAL. AN ACCIDENT JUST WHEN WE WERE ALL HAPPY THAT THERE HADN'T BEEN ANY. HUH?

YEON-SEONG, IS GOING OVER BAEGUNDAE PEAK THE ONLY WAY TO REACH THE DOGHOLE?
I DON'T KNOW! THIS IS THE ONLY PATH THAT THE SUNBAES TAUGHT US!
;Huff;
Haa

COMMANDER HUH!!!

Huh

Hee.. YOU WERE UP HERE, CHAE-YEONG

Huff

Huff
THIS... Huff... IS THE DOGHOLE ROCK!
Huff
Huff
THE ACCIDENT SITE... Huff... Huff... IS OVER THERE, RIGHT?
Huff

BUT...
HOW ARE WE SUPPOSED TO GET OVER THERE ..?
HEY WHERE THE HELL'S THIS DOGHOLE?!

PEAK

season 2

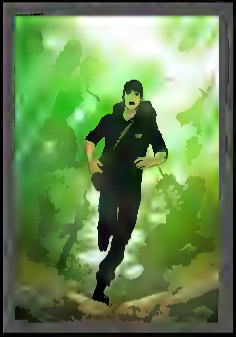
To be continued...

CARTOON CREATIVE | NULOOK MEDIA

easy going scans
www.egscans.org
Recruiting
More info in our forum!
www.egscans.org
www.egscans.com/forum
Join us!
Japanese Translators
Chinese Translators
Korean Translators
Proofreaders
Editors
Cleaners
Typesetters
Quality Checkers
Artwork: LittleDevils by Kezzy

PEAK

Art: Im Gang-Hyeok
Story: Hong Seong-Su



This is a Korean webtoon and the original can be found at www.daum.net

Yeasy going scans
www.egscans.org

Peak ch 18

Credits

Translator: Eugene
Proofreader: Anima
Cleaner: Stargaze3
Typesetter: Anima
QC: Claudia

Read Online all of our releases at:
www.egScanS.ORg

BUT...
HOW ARE WE SUPPOSED TO GET OVER THERE...?
HEY, WHERE THE HELL'S THIS DOGHOLE?!

Rock. 07

The Letter of a Private (2)

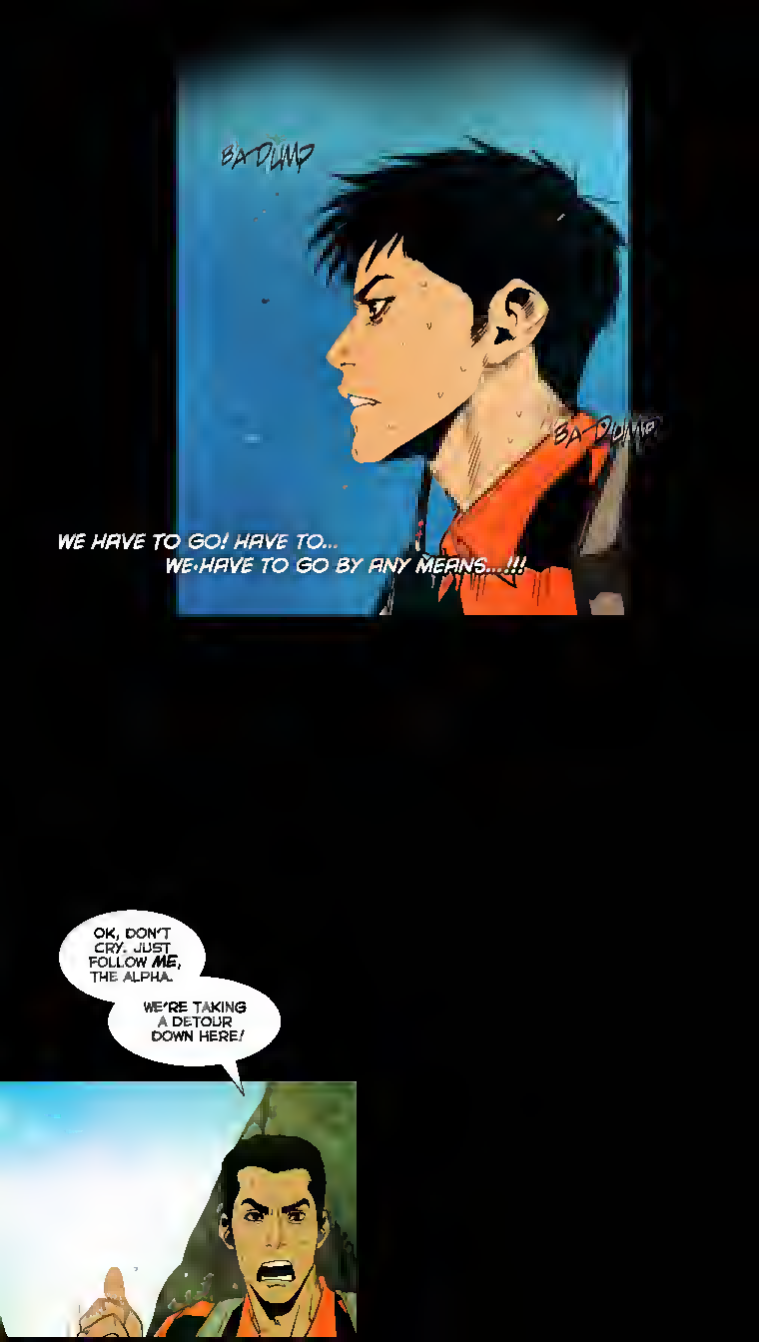
CAN... A HUMAN GET THROUGH THERE?!
YOU CAN'T JUST GO BECAUSE IT LOOKS LIKE A PATH!
DAMN! THEY SHOULD'VE TOLD US ABOUT A PATH THAT WE CAN GET THROUGH!

IN THE MOUNTAINS, WORD SPREADS LIKE THE WIND.
경찰 산악 구 조 대
IF THE RESCUE UNIT WAS IMMATURE OR TOO SLOW TO FIND AN ACCIDENT VICTIM ON TIME...
경찰 산악 구 조 대
OR 'FAILED' TO REACH THE ACCIDENT SITE AT ALL...

Word would spread, no matter how we tried to keep it quiet.
And as word tends to do, it would become exaggerated!
With just a single failure, people might lose faith in us.

Imagine a rescue unit that isn't trustworthy. What the hell is that?!

If that happens, that's the end of the rescue unit! The END! You hear me?!


BA-DUMP
BA-DUMP
WE HAVE TO GO! HAVE TO...
WE HAVE TO GO BY ANY MEANS...!!!
OK, DON'T CRY. JUST FOLLOW ME, THE ALPHA.
WE'RE TAKING A DETOUR DOWN HERE!

WHAT? HERE?
YOU'RE SAYING WE'RE GOING DOWN THIS CLIFF?!
WHAT'RE YOU SO AFRAID OF?! WE'RE THE MOUNTAIN RESCUE UNIT!
IF WE CAN'T FIND A WAY, WE MAKE A WAY! THINK LIKE PIONEERS, GUYS!

WE HAVEN'T GOT TIME TO GO ADVENTURING!
WHAT THE HELL ARE YOU SAYIN'?! HOW CAN WE GET OVER THERE?
THAT ONE'S THE ADVENTURE! YOU WANNA GO TO YOUR GRAVE?!
HEY, IF YOU HAPPEN TO FALL, YOU'LL BE DISCHARGED FROM LIFE!

THEY WOULDN'T HAVE TOLD US ABOUT A PATH WE COULDN'T GET THROUGH.

YEAH, WE JUST GAVE UP ON GOING THAT WAY.

I'M FOLLOWING YEON-SEONG.
WHA-WHAT?!

WE KNOW NOTHING OF THE PATH DOWN THERE.

FOOLS! YOU WANNA LIE IN THE NATIONAL CEMETERY THAT BADLY?!

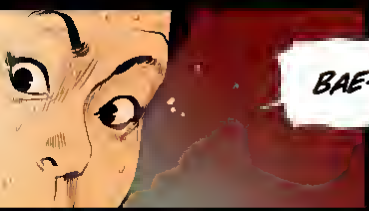
YO, PARK GWANG-DO! FOLLOW ME BEFORE I KICK YOUR ASS!
AH... MY POOR LIFE...
THE ACCIDENT VICTIM'S BLEEDING PROFUSELY!
WE HAVE TO HURRY,
AND THIS IS THE RIGHT PATH...

BUT WITHOUT ANY SECURE HOLDS... WAIT. MAYBE HAVING SECURE HOLDS IS MEANINGLESS HERE...?
DAMN, IT'S SO DAUNTING!
:HUFF:
BA DUMP
:HUFF:
BA DUMP

WHAT'S GIVING HIM THAT CONFIDENCE?!

BAE-HO, I BELIEVE IN YOU!
SHUT UP! DON'T TALK TO ME!!
:HUFF:
WHA, WHY?! ARE YOU UNSURE?!
:HUFF:
SHIT, DON'T TALK TO ME!
SNAP!
HUH?!

YAAAAAAAAA--!!


BAE-HO-!!!

THIS TRACK IS MUCH NARROWER AND SLIPPERIER THAN I THOUGHT... I'D BETTER TAKE OFF MY BACKPACK!
:Huff:
CONCENTRATE! SLOWLY...
:Huff:
STAY BALANCED! BALANCED!

If the rescue unit isn't trustworthy, that's the end of the unit!
The END! You hear me?!

Including my class, there hasn't been a failure in the last 16 years!

I won't 'fail' either!!!

:HUFF:
Hu .. Ha... WHO ON EARTH FOUND THIS PATH? A PATH WHERE YOU HAVE TO CRAWL AROUND LIKE A DOG.
:HUFF:
:HUFF:
RIGHT... SO IT'S CALLED A DOG HOLE... HUH?

Hehe… A dog hole! What a name!

Hahahaha...

Victim--! Victim--!

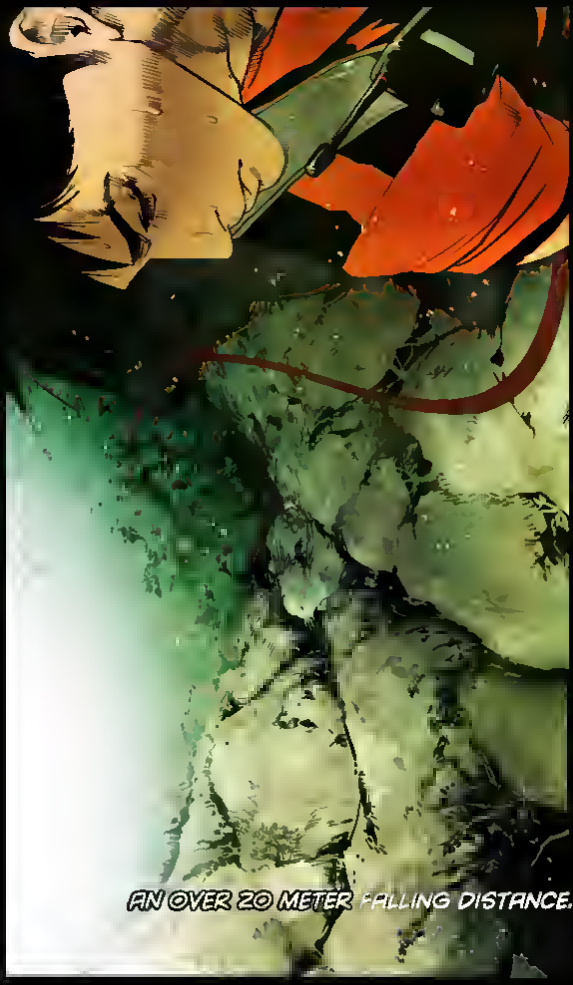
GET A HOLD OF YOURSELF! WE'RE THE RESCUE UNIT!
WHERE THE HELL... ARE WE...?
VICTIM!
HERE--! WE'RE HERE--!
!!

AH? THOSE PEOPLE ARE...?!

HERE, WE'RE DOWN HERE!

READY TO DESCEND!
READY!
DESCEND!
DESCEND!

IT'S A BANDOLIER?!


AN OVER 20 METER FALLING DISTANCE...

WOULD HE BE ALIVE...?!
IT'S A DEATH REPORT!

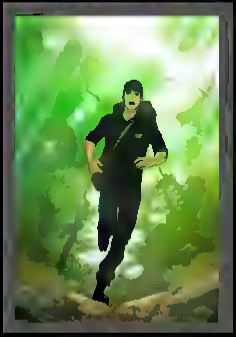
To be continued...

CARTOON CREATIVE | NULOOK MEDIA

Artwork by Felix IP artist of the manhua "Blood and Steel"
easy going scans
www.egscans.org
Korean Translators
Chinese Translators
Japanese Translators
Editors
Cleaners
Redrawers
Typesetters
Proofreaders
QCers
Join us!
www.egscans.org

PEAK

Art: Im Gang-Hyeok
Story: Hong Seong-Su



This is a Korean webtoon and the original can be found at www.daum.net

Yeasy going scans
www.egscans.org

Peak ch 19

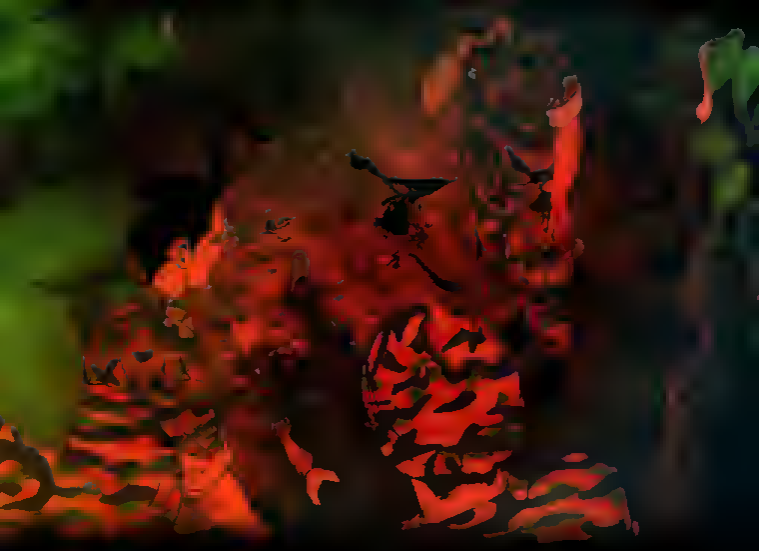
Credits

Translator: Xephia
Proofreader: Anima
Cleaner: Stargaze3
Typesetter: Anima
QC: Claudia

Read Online all of our releases at:
www.egScanS.org

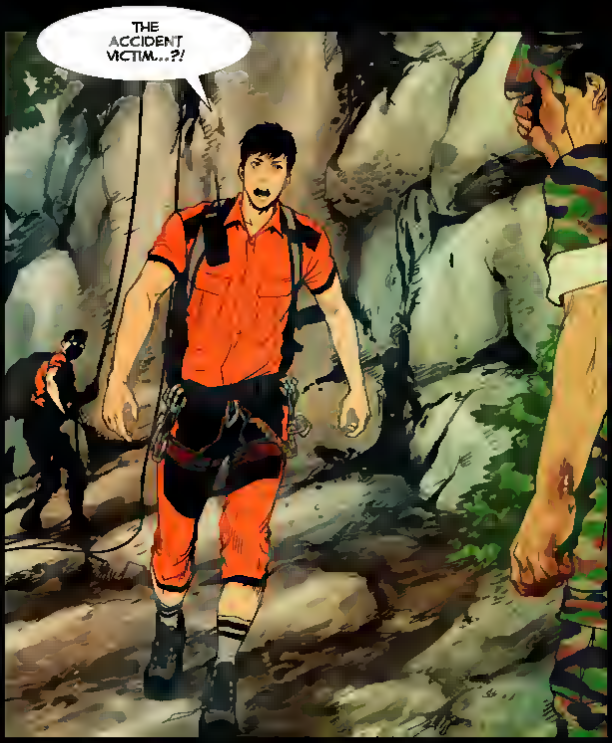
AN OVER 20 METER FALLING DISTANCE...

WOULD HE BE ALIVE...?!
IT'S A DEATH REPORT!



PEAK

season 2


THE ACCIDENT VICTIM...?!

SHIT!
IT'S OVER!

The captain's voice wasn't the barking, deep baritone they'd heard earlier, but a timid, hoarse whisper from a parched throat. And from the victim's lips, came the sound of faint moans...

BA-DUMP
HE... HE'S ALIVE!
HE FELL FROM THAT HEIGHT AND HE'S STILL ALIVE! WHAT A LUCKY BASTARD!
BA-DUMP
HOO.. LET'S CALM DOWN
FIRST, I SHOULD CHECK THE VICTIM'S CONDITION
BA-DUMP
BA-DUMP
First, his head
They've wrapped some bandages around it, but they're too loose They're doing nothing to stanch the bleeding!

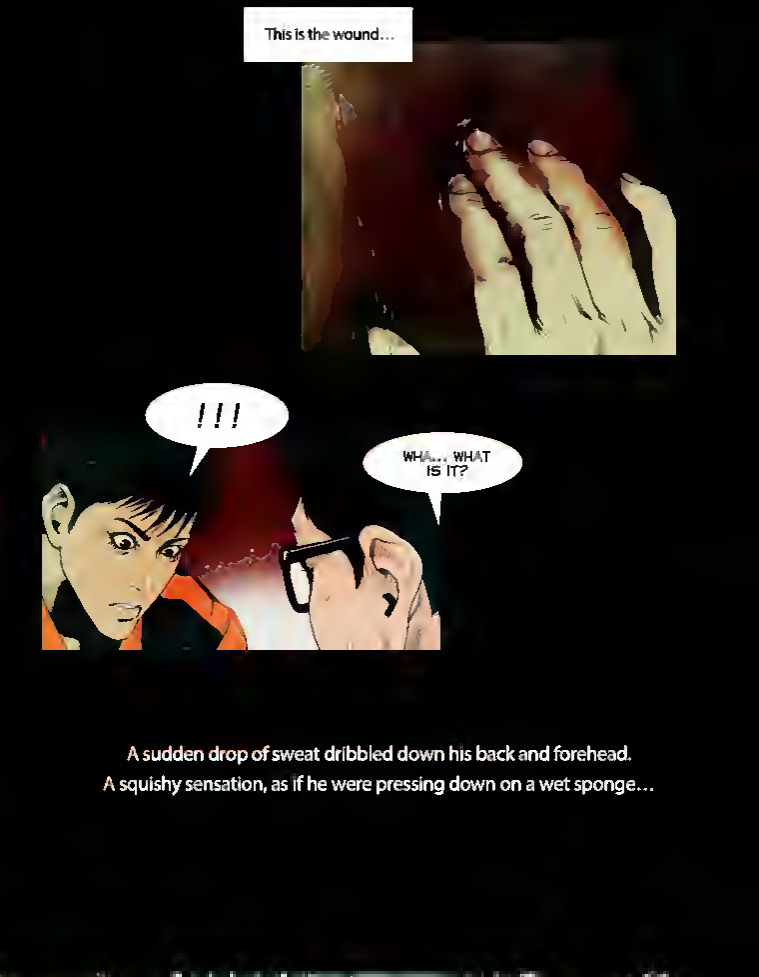
Ah damn, guess they didn't have enough bandages
And the abrasions on his arms haven't even been disinfected
WE'D BETTER DO EVERYTHING AGAIN FROM SCRATCH.

A ROUGH TERRAIN COVERED WITH SHARP ROCKS!
HE SURVIVED A 20 METER TUMBLE DOWN THAT SURFACE.
AS HE FELL, HIS LOWER BODY FIRST STRUCK A PROTRUDING TREE BRANCH...
AND WHEN THE FORCE OF THE IMPACT FLIPPED HIS BODY AROUND, HE MUST'VE CRACKED HIS HEAD AGAINST A ROCK.

He sure was lucky, but the branch he first struck broke and absorbed most of the shock…

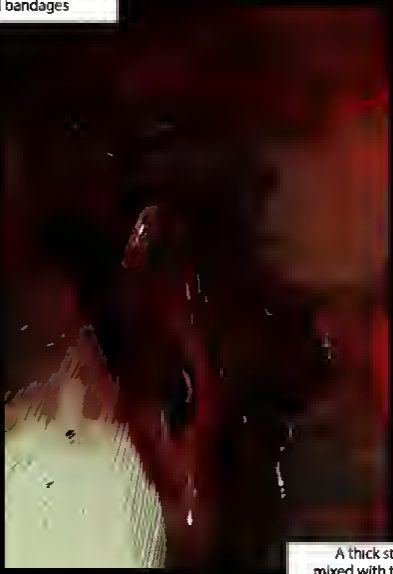
He was saved by a branch!

Hak-mun, let's start by replacing the bandages around his head. Hold up his neck for me.

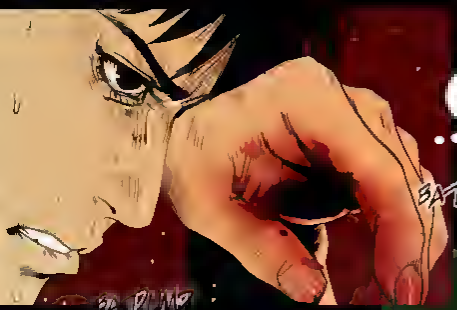


A sudden drop of sweat dribbled down his back and forehead.
A squishy sensation, as if he were pressing down on a wet sponge…

Blood continues to seep through the soaked bandages



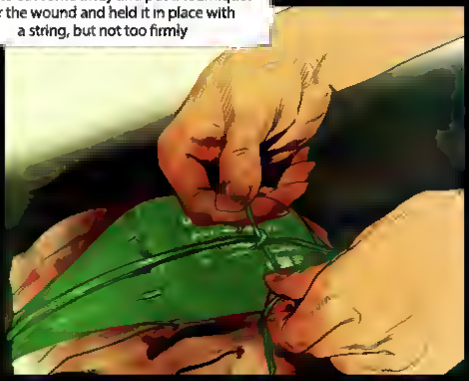
A thick stench of blood mixed with the smell of sweat made him feel light-headed
What do they have to do...?



UGH...
BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP
BA-DUMP

If he and I are nervous like this, then the others must be...
Calm down. I have to calm down. Calm down!

He loosened the blood-soaked bandages a little to cut some away and put a tourniquet over the wound and held it in place with a string, but not too firmly



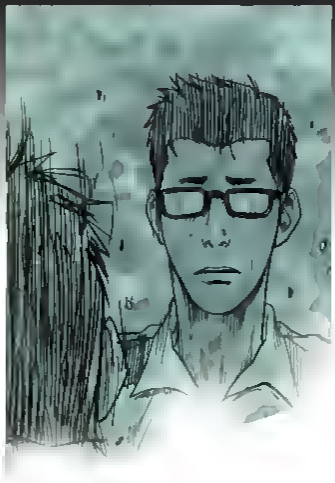
He then wrapped elastic bandages around it to fix the dressing

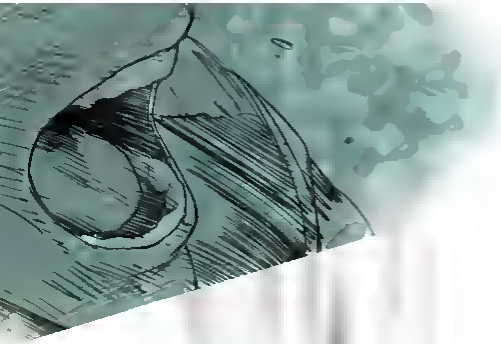
Moving on to his left thigh, he removed the blood-soaked bandages.
DAMN THERE'S A PIECE OF BRANCH LODGED IN THE WOUND!
WHOA! A PIECE OF WOOD IN HIS LEG...?!
NO. THIS IS GOOD IT ACTUALLY STOPPED MUCH OF THE BLEEDING
HAK-MUN DISINFECT THE SCRATCHES ON HIS ARMS!
He wrapped cotton pads around the protruding bit of branch to create some thickness...
HAK-MUN DISINFECT THE WOUNDS!
HUH? OH RIGHT, DISINFECT!
Then he applied some pressure to cover a wide area with elastic bandages.

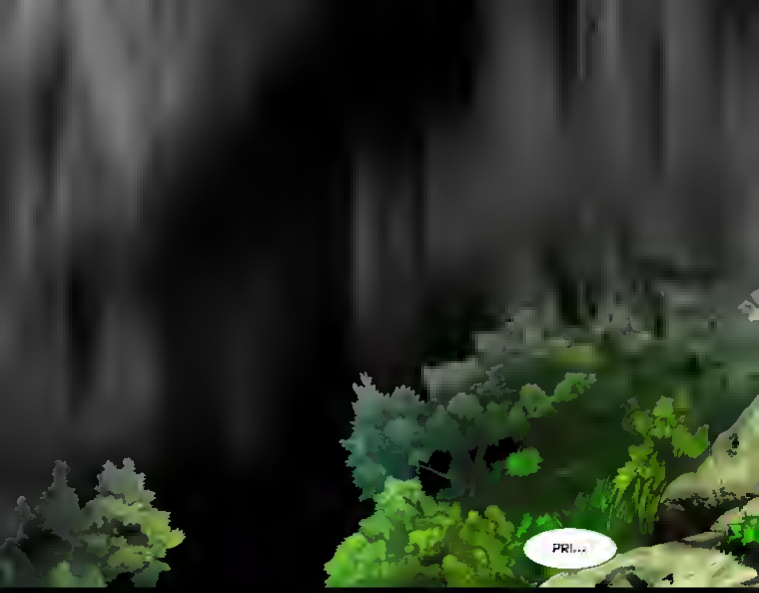
HOLD ON. THIS SHOULD HURT LIKE HELL... BUT THIS GUY'S NOT SHOWING ANY SIGN OF THAT AT ALL?
HE HASN'T MOVED OR SCREAMED...
WAIT, I'M NOT HEARING ANY MOANING FROM HIM EITHER!
DON'T TELL ME, HE...

Sustained brain damage?!!!

WHAT'S YOUR NAME?!






PRI...

PRIVATE... PARK DU-YONG...

AH... WHAT A RELIEF...!
WHAT DID YOU SAY?!

PRIVATE PARK DU-YONG!

WOW. THIS GUY'S SOMETHING ELSE!

YEAH... HE'S...

FROM ADMINISTERING FIRST AID...
...TO REASSURING THE VICTIM AND THE REST OF HIS COMPANIONS...!

This guy's…
The true Alpha!!!

Hah
HUFF
HUFF
VICTIM...
HUFF
VIC...TIM...
HUFF

To be continued...

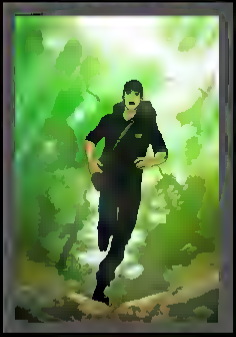
Author's Note: We pray for the safe return of Captain Park Young-seok.*

*Captain Park was leading a mountain climbing expedition to Annapurna, a section of the Himalayas. In October 2011 when he and a couple of other climbers went missing. A rescue operation was underway at the time this chapter was published, but he was never found. http://en.wikipedia.org/wiki/Park_Young_Seok

CARTOON CREATIVE | NULOOK MEDIA

PEAK

Art: Im Gang-Hyeok
Story: Hong Seong-Su



This is a Korean webtoon and the original can be found at www.daum.net

Yeasy going scans
www.egscans.org

Peak ch 20

Credits

Translator: Xephia
Proofreader: Anima
Cleaner: Stargaze3
Typesetter: Anima
QC: Claudia

Read Online all of our releases at:
www.egScanS.ORg

Hee
:HUFF:
:HUFF:
VICTIM...
VIC...TIM...
:HUFF:

THERE YOU ARE.

WHAT THE HELL...?
Hsss

THEY'VE ALREADY...
Hsss
Hsss

WE'LL HAVE TO GET HIM UP THERE BEFORE WE CAN PUT HIM ON A CHOPPER, HUH?
YEAH. IT'LL BE FASTER TO CARRY HIM PIGGYBACK THAN ON A STRETCHER.
HAK MUN, YOU CLIMB UP FIRST. SEND DOWN TWO COILS OF ROPE AND CHECK MY BELAY.
I'LL CLIMB UP WITH HIM ON MY BACK. SO GWANG DO AND BAE HO, I WANT YOU GUYS TO SUPPORT ME FROM THE FLANKS.

WHAT BULLSHIT ARE YOU BABBLING ABOUT?!
D'YOU KNOW THE SHIT WE HAD TO GO THROUGH TO GET HERE?
WE HAD TO BLAZE A WHOLE NEW TRAIL, DAMN IT...!
AND NOW YOU WANT US TO DO WHAT...? SUPPORT YOU LIKE SOME SECOND FIDDLES? HUH?!
THAT IDIOT, RIGHT IN FRONT OF THE ACCIDENT VICTIMS...!

THEN YOU CARRY HIM.

PLEASE!!!

WHA?

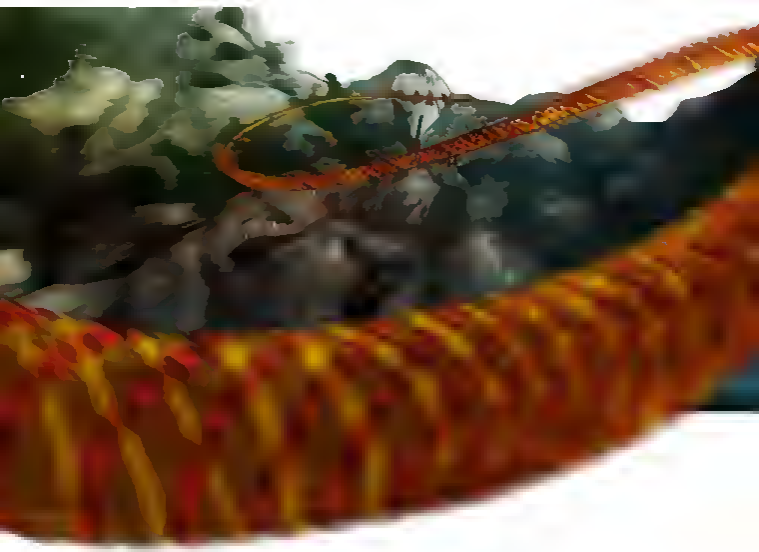
I BEG YOU!
PLEASE HELP US!
!!!

I'LL REQUEST A HELICOPTER FROM OUR UNIT!

PLEASE HELP US!

J-JUST LEAVE IT TO US, SIR...!

HERE COMES THE ROPE!



WHITE CLOUD LEADER, THIS IS WHITE CLOUD TWO! WE'VE SECURED THE ACCIDENT VICTIM. HIS BLEEDING IS REALLY BAD, SO WE'LL CARRY HIM DIRECTLY TO THE TOP.
THERE'S NO NEED FOR YOU TO COME HERE. THEY'RE GOING TO CALL IN A CHOPPER FROM THE VICTIM'S UNIT.

Bzzt-- White Cloud Two, this is White Cloud Leader! Roger that! We'll remain on standby at Baegundae Peak. Tell the chopper to set its frequency to @$%#@$ I'll guide the helicopter when it arrives, so send up the flares at the right time!

WE'RE READY, YEON-SEONG

HEY, LET'S GET A MOVE ON ALREADY!

WELL THEN, SHALL WE GO?

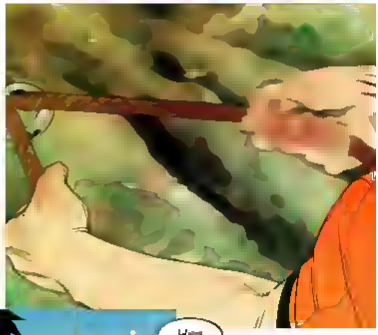
KWAAAAH-!!!
WOOOOOH

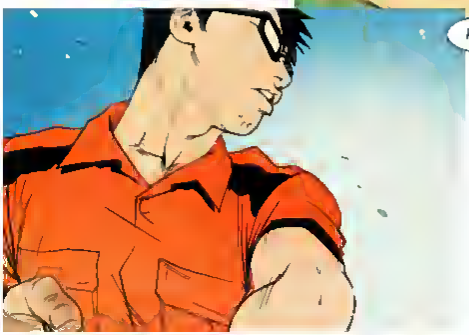
:HUFF:
:HUFF:
:HUFF:
:HUFF:
:HUFF:
GWANG-DO! LENGTHEN YOUR STRIDES A BIT!
MATCH THE RHYTHM YOURSELF, MAN!!!

BZZT~
HELICOPTER! THIS IS SPO KUH SANG-GU OF THE MOUNTAIN RESCUE UNIT!

Haa

Haa





KUAAAH--!!!
Haa
Haa
Haa

WHIR, WHIR, WHIR, WHIR~

I CAN HEAR THE CHOPPER!

HAK MUN, THE FLARES!
Hss
Hss
DAMN! I CAN'T LIGHT IT BECAUSE OF THE WIND!
Cuck
Cuck

HURRY!
HERE!
TAKE THIS!

FWOOSH

WOW... IT'S LIKE WE'RE IN A MOVIE OR SOMETHING!
THAT'S SO COOL...!

Huh?!

H-HEY?

WOOOOSH
THE WIND'S BLOWING ALL THE SMOKE AWAY!

HEY! YOU CAN'T JUST PASS US BY!
HOLD THE CHOPPER!
BZZT~
WHITE CLOUD LEADER THIS IS WHITE CLOUD THREE! THE CHOPPER! PLEASE GUIDE THE CHOPPER AGAIN!

What's wrong with the flare?! Send it up properly!

Bzzt-- Yessir! But the wind's too strong here for that!

We need that flare because there are too many climbers here,
and it's difficult for the helicopter to locate you!

Whoa...! IT'S A HELICOPTER! Waaa~!
THIS IS THE SUMMIT! YAHOO...!
PLEASE STOP WAVING YOUR HANDS! PLEASE STOP!
PLEASE STAY STILL...!
NOW WE'RE OUT OF FLARES!
THE CHOPPER HAD BETTER BE ABLE TO SEE THIS ONE!

WHY'S IT LEAVING?
CAN'T IT SEE US?
MAYBE IT CAN'T FIND US 'CAUSE WE LOOK TOO SMALL?
SHIT, IT'S BLOWING AWAY AGAIN!
WHY'S THIS FUCKIN' WIND BLOWING EVEN HARDER NOW?!

Mmm... Ah...

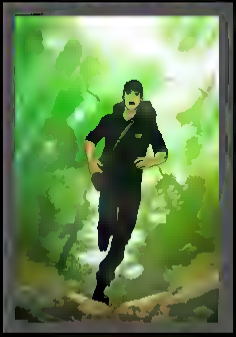
NO! WE REALLY HAVE TO RUSH HIM TO A HOSPITAL!

To be continued...

CARTOON CREATIVE | NULOOK MEDIA

PEAK

Art: Im Gang-Hyeok
Story: Hong Seong-Su



This is a Korean webtoon and the original can be found at www.daum.net

Yeasy going scans
www.egscans.org

Peak ch 21

Credits

Translator: Xephia
Proofreader: Anima
Cleaner: Stargaze3
Typesetter: Anima
QC: Claudia

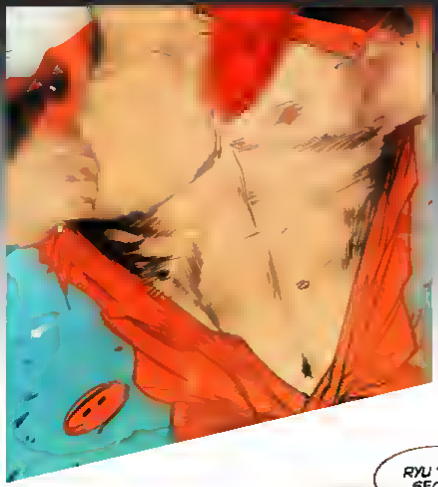
Read Online all of our releases at:
www.egScanS.ORg

NOW WE'RE OUT OF FLARES!
THE CHOPPER HAD BETTER BE ABLE TO SEE THIS ONE!

WHY'S IT LEAVING?
CAN'T IT SEE US?
MAYBE IT CAN'T FIND US 'CAUSE WE LOOK TOO SMALL?

SHIT, IT'S BLOWING AWAY AGAIN!
WHY'S THIS FUCKIN' WIND BLOWING EVEN HARDER NOW?!
Mmm... Ah...

NO! WE REALLY
HAVE TO RUSH HIM
TO A HOSPITAL!



RYU YEON-SEONG!
WH WHAT'S HE...?!

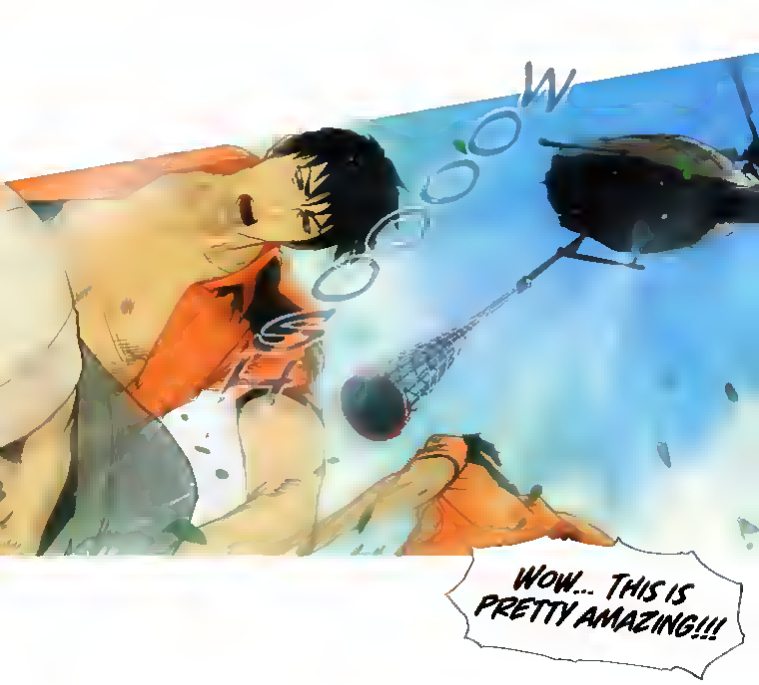
HERE! OVER HERE...!!!

WE'RE OVER HERE...!!!
ALL OF YOU, TAKE YOUR TOPS OFF...!!!
CAPTAIN! DO YOU SEE THEM! THE ORANGE! THE FLAPPING ORANGE!

OVER HERE...!!!
HERE!!!
C'MON...!

BZZT--
RESCUE CAPTAIN
THIS IS THE CHOPPER!
WE SEE THE ORANGE!
WE'LL BE ABOVE
THE ACCIDENT SITE
SHORTLY OVER!
BZZT--

YES...!
Kyaa...


WOW... THIS IS PRETTY AMAZING!!!

WHIT
WHIT
WHIT
WHIT
경상산악
구조대

HEY, IF YOU DON'T WANNA END UP AT THE NATIONAL CEMETERY, THEN DON'T GIVE UP!

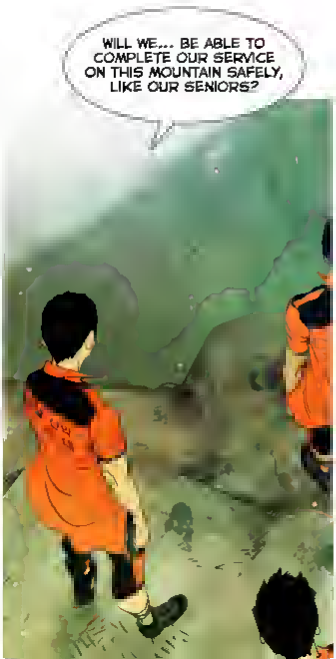
T-THANK YOU. YOUR NAME'S...?

NO, I'M BAE-HO!

WHIT WHIT WHIT WHIT

Huaah... IT'S OVER! WHAT A RELIEF.

BUT WILL HE BE ALRIGHT? HE WAS A PRIVATE, JUST LIKE US.
THIS COULD HAPPEN TO ANY OF US IF I EVER GOT HURT, IT'D BREAK MY SO-YEON'S HEART.

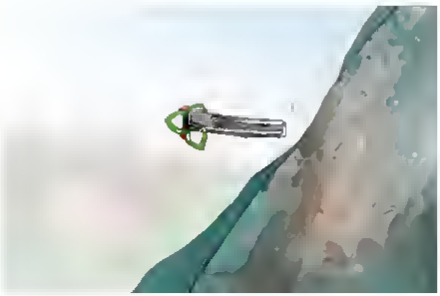

WILL WE... BE ABLE TO COMPLETE OUR SERVICE ON THIS MOUNTAIN SAFELY, LIKE OUR SENIORS?

Bzzt- White Cloud Two, White Cloud Three, this is White Cloud Leader. Good work, all of you. Make sure to not leave any equipment behind, and take your time coming back safely.

GWANG DO, YOU'VE BEEN GETTING PRETTY COCKY LATELY, HAVEN'T YA...?!
OH GEEZ, ALL THE BUTTONS ARE GONE, HUH?
ACK! H-HELP! YOU DAMNED GORILLA...

A LIFE IN THE MOUNTAINS WITH THESE GUYS...

AH... THIS IS NO GOOD... NOT LIKE THIS...



PEAK
season 2

- 4 days later, D-596 -

HEY... BAE-HO! CONGRATULATIONS!
Hahs, SAVE IT! THE FLOODGATES HAVE OPENED, AND I'LL BE GETTING TONS MORE FROM NOW ON!

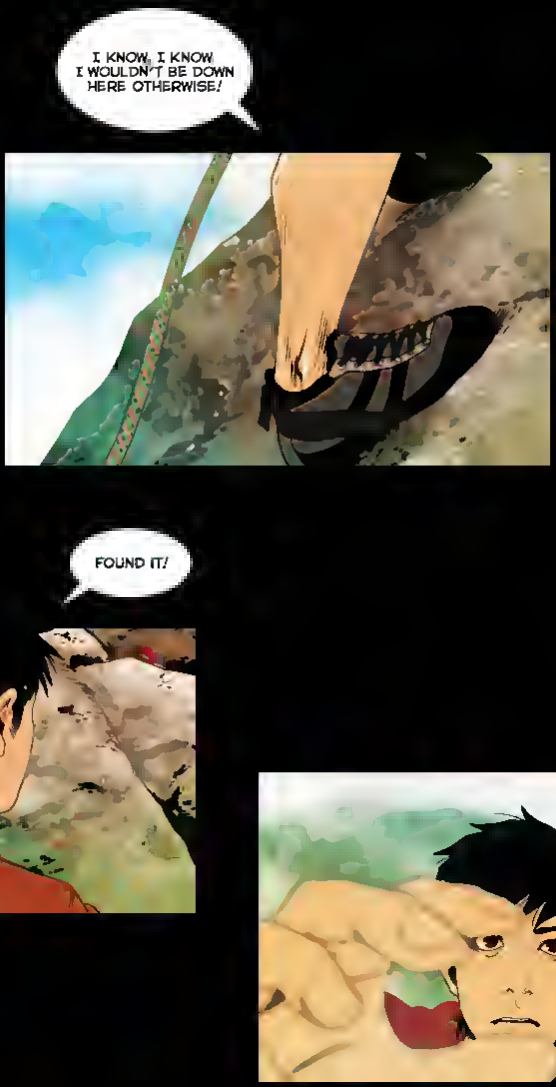
EH? WHAT THE HELL'S THIS?
DEAR RESCUE MEMBER IM BAE-HO... AND THE MOUNTAIN RESCUE?

Wahsha! IT SAYS, 'HOW ARE YOU ALL? THIS IS PRIVATE PARK. DU. YONG!"
OH... THE LETTER'S FROM THAT GUY?
WHAT DOES IT SAY? IS HE ALRIGHT?

DAMN IT, BUT WHY'D THAT IDIOT SEND IT UNDER MY NAME?!

OPPA, DID YOU FIND IT?
YEON-SEONG OPPA! I SAID, DID YOU FIND IT...?!

N-NOT... YET...?
IT'S YOUR FAULT FOR DOING SUCH A HALF-ASSED JOB OF FIXING IT! YOU'D BETTER BRACE YOURSELF IF YOU CAN'T FIND IT!
WHAT'RE YOU GONNA DO? FILE A COMPLAINT? GO FOR IT...
AH... THIS IS SO ANNOYING...
BUT IT'S SOMETHING REALLY PRECIOUS TO ME...!


I KNOW, I KNOW
I WOULDN'T BE DOWN
HERE OTHERWISE!
FOUND IT!

WAIT A MINUTE...
IT FEELS LIKE I'VE GONE THROUGH THIS BEFORE...

Hmm...

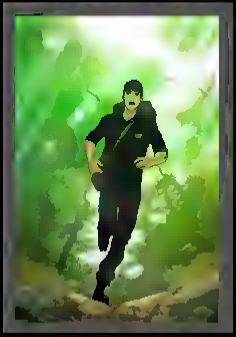
The Letter of a Private
-END-

To be continued...

CARTOON CREATIVE | NULOOK MEDIA

PEAK

Art: Im Gang-Hyeok
Story: Hong Seong-Su



This is a Korean webtoon and the original can be found at www.daum.net

Yeasy going scans
www.egscans.org

Peak ch 22

Credits

Translator: Xephia
Proofreader: Anima
Cleaner: Stargaze3
Typesetter: Anima
QC: Claudia

Read Online all of our releases at:
www.egScanS.org

Easy Going Scans

www.egscans.org

Join us!

artwork by http //[illegible]ntart.com

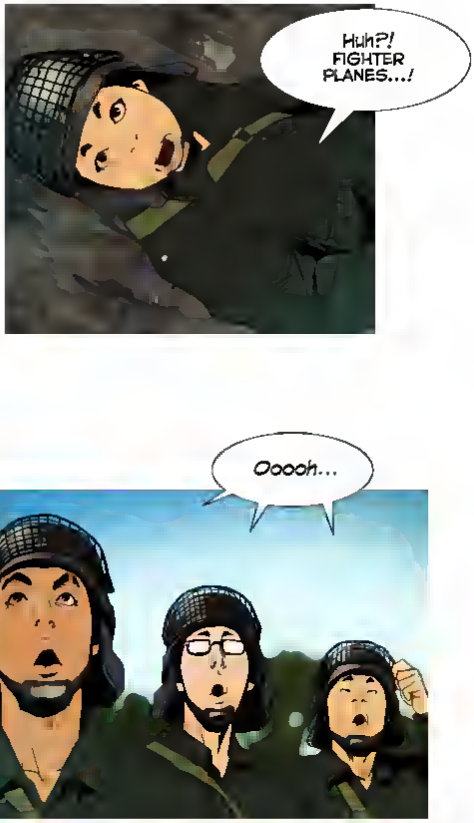
TODAY'S 'OCTOBER 1ST, ARMED FORCES DAY', SO WHAT'S WITH ALL THIS?

DAMN THIS MOCK SUPPRESSION TRAINING...!
AND WHY'RE THEY FORCING US TO TAKE PART TOO? AFTER ALL, WE'RE THE GREAT MOUNTAIN RESCUE!

.....

ARMED FORCES DAY USED TO BE A PUBLIC HOLIDAY, DIDN'T IT?
THAT'S WHY OCTOBER WAS MY FAVORITE MONTH...

IT JUST SHOWS THAT THERE'S A LOT OF UNREST IN SOCIETY NOW.
SINCE THERE ARE SO MANY PUBLIC DEMONSTRATIONS, THEY DON'T HAVE ENOUGH MANPOWER FOR THE SUPPRESSION UNITS.


Huh?! FIGHTER PLANES...!
Ooooh...

Rock. 08

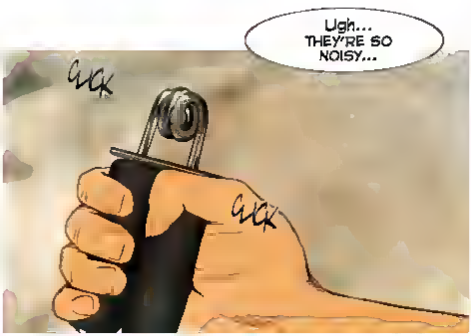
A Scar within a Scar

[Previous Day, September 30, D-593]
Phew. IT'S A WEEKDAY, BUT THERE ARE STILL QUITE A FEW PEOPLE HERE, huh?

BUT THEN... MT. BUKHAN'S AUTUMN FOLIAGE IS QUITE SCENIC.

WHOA... IT'S SO PRETTY! I LOVE BEING HERE IN THE MOUNTAINS, DAD!
C'MON, HURRY UP...!
Y-YES.. I'M COMING.

Wooooooo...
Waaaah...! FIGHTER PLANES!
DAD, LOOK! FIGHTER PLANES...!


Ugh... THEY'RE SO NOISY...
CLICK
CLICK

IT'S EVEN MAKING ME FEEL QUEASY INSIDE

AH, THAT'S RIGHT. TOMORROW'S ARMED FORCES DAY. QUITE A BUSY DAY AHEAD FOR SERVICEMEN...
I'M A SERVICEMAN MYSELF, BUT...

WOOF!
WOOF!

WOW! SO COOL! THIS IS SUCH AN AWESOME DAY!
DAD, I'M GONNA BE A PILOT WHEN I GROW UP!

DA... DAD...?

RUMBL...
RUMBL...
Ugh...
Ugh...

DAD--!!!

I'D LIKE TO FLY AWAY SOMEWHERE TOO...
THAT WAS AWESOME. WHOOSH---!
THEY ZIPPED THROUGH THE AIR IN A FLASH!

MUST'VE BEEN F-15'S! OH, I CAN STILL HEAR THEIR JET ENGINES ROARING FROM HERE!

FAR, FAR AWAY...
.....

DAD! WHAT'S WRONG?!
DAD! OPEN YOUR EYES!

SOMEONE'S COLLAPSED!
HEY, MAN! WAKE UP!

Kid, are you alone? Your mom isn't here with you?

Mom's home... It's just me and Dad who came to the mountain...

SOMEONE HELP US, PLEASE... DAD...
HE'S NOT BREATHING...
WHAT DO WE DO? SOMEONE CALL 119!
OH DEAR, BUT THERE'S NO SIGNAL HERE!

GROVE!

HEY! WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?!

HUFF
C'MON, GET A SIGNAL HERE ALREADY!
HUFF
HUFF

~Yawn~

TING. TING. TING...
Huh?!

Click—Thank you for calling. This is Constable Ryu Yeon-seong of the Mt. Bukhan Mountain Police Rescue!

[There's been an accident! A middle-aged man in his 40's collapsed on the hiking trail about halfway between Haru Pass and the ticket booth! He's unconscious and isn't breathing either! Hurry, please hurry!]

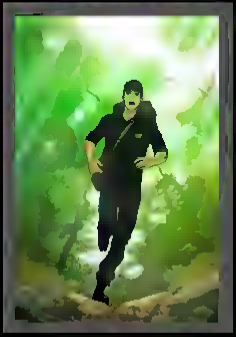
SHIT!
IF HE DOESN'T GET CPR WITHIN FIVE MINUTES, HE'LL...!

To be continued...

CARTOON CREATIVE | NULOOK MEDIA

PEAK

Art: Im Gang-Hyeok
Story: Hong Seong-Su



This is a Korean webtoon and the original can be found at www.daum.net

Yeasy going scans
www.egscans.org

Peak ch 23

Credits

Translator: Xephia
Proofreader: Anima
Cleaner: Stargaze3
Typesetter: Anima
QC: Claudia

Read Online all of our releases at:
www.egScanS.ORg

Easy Going Scans

Join us!

www.egscans.org

artwork by http://[illegible].deviantart.com

Click—Thank you for calling. This is Constable Ryu Yeon-seong
of the Mt. Bukhan Mountain Police Rescue!

[There's been an accident! A middle-aged man in his 40s collapsed on the hiking trail about halfway between Haru Pass and the ticket booth! He's unconscious and isn't breathing either! Hurry, please hurry!]

HE STOPPED BREATHING?!
SHIT!

IF HE DOESN'T GET CPR WITHIN FIVE MINUTES, HE'LL...!

PEAK
season 2

PLEASE MOVE ASIDE, EVERYONE--!!!
WUAAH--?!
OH MY--!!!

HE'D ALREADY HAD A HEART ATTACK BEFORE I GOT HERE!

LET'S SAY ABOUT THREE MINUTES HAD PASSED...

TWO MORE MINUTES BEFORE YEON-SEONG OPPA GOT HERE. SO IT'S BEEN...
...ABOUT EIGHT MINUTES!!!
ANY WAY YOU LOOK AT IT, IT'S BEEN AT LEAST EIGHT MINUTES. NO... MAYBE NINE, OR EVEN TEN MINUTES?
AH... WHAT... WHAT DO WE DO...?

SOB!...
SOB!...
DAD...

Hoping to feel a pulse he focuses every nerve in his body on his fingertips.
BA-DUMP
But because his own heart's beating wildly
Haa
BA-DUMP
Haa
BA-DUMP
He's finding it difficult to tell whose pulse he's feeling

What he can feel for certain, however, is the accident victim's rapidly cooling body...
Haa
Haa
No need to think— there's only one thing left to do!
C.P.R!!!
Have the victim lie flat on his back, and hold his chin up with your left hand
Then using your right hand, block the victim's nose and open his mouth

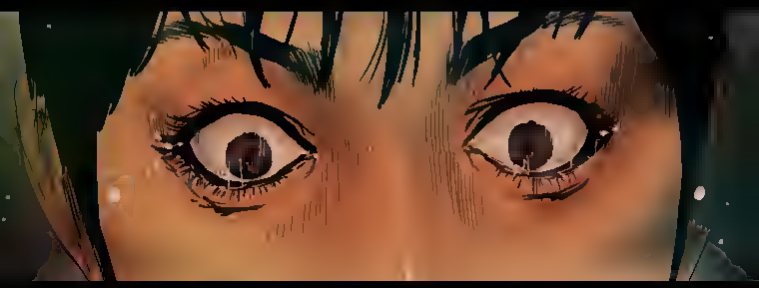
After using appropriate force to breathe into the victim's mouth for a sufficient length of time, you should apply chest compressions about five times. 1:5.
(The method used until 2000)

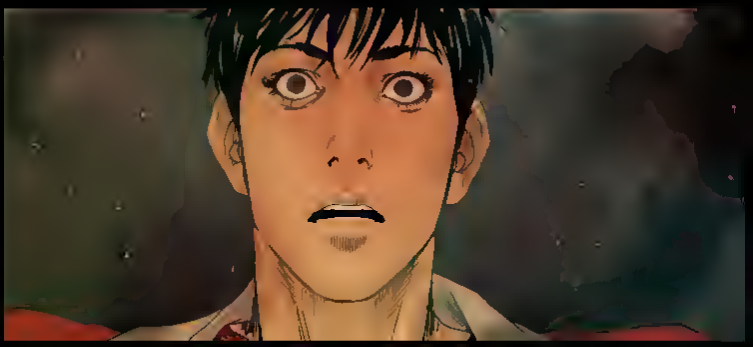
But the moment he leaned close to breathe into the victim's mouth...

UGH?!!!

He couldn't breathe. The stench that assailed him from the man's mouth wasn't just some bad breath... It arose from somewhere deeper within—a fetid, revolting odor that he'd never smelled before, nor ever expected to.

IT'S NOT THE SMELL OF SOMEONE LIVING...!





Ah...
Ahh...

IT VANISHED...
A MAN'S LIFE JUST...
...RIGHT IN FRONT OF ME, IT...

IT VANISHED!!!

WUUUOOOOH--!
RISE UP! RISE UP AND FIGHT FOR YOUR RIGHTS!!!
GIVE IT BACK TO US!!!
HELP US!!!

Tch. Those bastards are going wild and having the time of their lives over there!
It can't be helped since the sides were picked by order of seniority.
.....

This is the platoon leader! Shield unit out in front, raise your shields! Square your shoulders!! The staff unit bringing up the rear are to provide strong support so the shield unit won't be pushed back!!!

SWISH—
THUD—!!!

YEON-SEONG, WHAT'RE YOU DOING, NOT RAISING YOUR SHIELD?! SNAP OUT OF IT...!

Tch, MORON! JUST WHEN ARE YOU GONNA GET YOUR SHIT TOGETHER?!

NOW...
WHAT SHOULD I DO...?

HOW SHOULD I LET THE KID KNOW...
ABOUT HIS DAD'S DEATH...?

THAT MAN'S DEAD, ISN'T HE...?

DEAR ME... HE LEFT A BOY BEHIND AS WELL... MY...

NO! MY DAD'S NOT DEAD!!!
IT'S ALRIGHT. IT'S ALRIGHT. CALM DOWN...
WHO'RE THEY SAYING IS DEAD?!
Sob... Sob... DAD... DAD... PLEASE OPEN YOUR EYES...

I CAN'T TELL HIM!
I CAN'T TELL HIM--AT LEAST NOT HERE!
SEEMS TO BE FROM A HEART ATTACK...
PEOPLE WITH BAD HEARTS SHOULDN'T COME TO THE MOUNTAINS/ TERRIBLE THINGS HAPPEN TO PEOPLE LIKE THAT!

EVERYONE, PLEASE BE ON YOUR WAY! THIS ISN'T SOME SHOW FOR YOU TO ENJOY!
I CAN'T LET THE KID BE HURT ANYMORE!

I HAVE TO GET THESE TWO PEOPLE OFF THIS MOUNTAIN!

THAT'S THE LEAST I CAN DO AS A MEMBER OF THE RESCUE UNIT RIGHT NOW!
Phew...
YOUR MOM'S HOME?
YES... WE LIVE NEARBY...
WHAT'S YOUR HOME PHONE NUMBER?

[Bzzt—White Cloud One, this is White Cloud Leader! What's the victim's status?]

Bzzt—This is White Cloud One. We have a 'stiff' here, sir.

The child is here by himself, so please contact the victim's wife. The number is 90$-$%@7.

[Roger. I'll have an ambulance waiting at the bottom. I'll send someone down right away, so bring the victim down safely!]

No, it's alright. I'll handle him myself, sir.

T/N: The radio code word for the dead

IT'S BEST WE GET OFF THIS MOUNTAIN AS SOON AS POSSIBLE!
PLEASE, I NEED HELP FROM THREE OF YOU!
When carrying someone who's unconscious, the most important thing is to make sure the person's neck doesn't snap backward
Haa

Hee
Hee
All he did was to prop the man up in a piggyback sling, but he's already gasping for breath.
:Huff:
:Huff:
:Huff:
AJEOSSI! RESCUE AJEOSSI! PLEASE SAVE MY DAD!
OKAY? PLEASE...!

YOUR MOM WILL MEET YOU DOWN AT THE PLAZA. LEAVE YOUR DAD TO ME...
...AND JUST CONCENTRATE ON DESCENDING SAFELY, ALRIGHT?
Hm
Hm
OKAY...
CHAE-YEONG, COULD YOU TAKE THE KID DOWN TO THE PLAZA?
YES, PLEASE DON'T WORRY ABOUT IT.

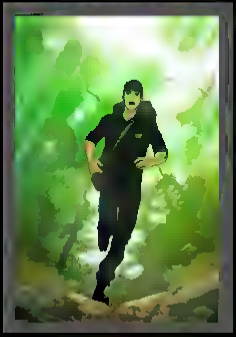
LET'S LEAVE!
LEAVE THIS MOUNTAIN!!!

To be continued...

CARTOON CREATIVE | NULOOK MEDIA

PEAK

Art: Im Gang-Hyeok
Story: Hong Seong-Su



This is a Korean webtoon and the original can be found at www.daum.net

Yeasy going scans
www.egscans.org

Peak ch 24

Credits

Translator: Xephia
Proofreader: Anima
Cleaner: Ice
Typesetter: Anima
QC: Claudia

Read Online all of our releases at:
www.egScanS.ORg

YOUR MOM WILL MEET YOU DOWN AT THE PLAZA. LEAVE YOUR DAD TO ME...
...AND JUST CONCENTRATE ON DESCENDING SAFELY, ALRIGHT?
Haa
Haa

OKAY....
CHAE-YEONG, COULD YOU TAKE THE KID DOWN TO THE PLAZA?
YES. PLEASE DON'T WORRY ABOUT IT.

LET'S LEAVE!
LEAVE THIS MOUNTAIN!!!

The distance he has to walk with the corpse on his back isn't something that would tax him. But the amount of energy being expended is...

Phenomenal!

He must gather both of the victim's arms with one hand so that the victim's upper torso won't be pulled back.
Haa
Haa
And since the corpse's neck can snap and break if he stands up straighter, he must bend forward more than usual as he walks
Haa
Haa

Haa
Haa
Haa
D-DAMN! I NEED TO GO MORE SLOWLY...
While shortening his stride, he must concentrate completely on his lower body at every step to prevent the body from swaying left and right, up and down
Haa
Haa

Kuk--
Haa
Haa
Kuk--
Kuk--
Kuk--
Haa

ARGH... UGH...!
THIS STENCH... I REALLY CAN'T...
Haa
:HUFF:
:HUFF:
THIS WON'T CUT IT... I WAS OVERCONFIDENT.
I CAN'T DO THIS BY MYSELF.
NO MORE...

Hee
I... I'LL RADIO THE BASE... AND ASK... ASK FOR JUST ONE MEMBER TO HELP ME...
Sob... DAD...
Hee
Hee
DAD...
Hee
.....
Hee

MOM!!

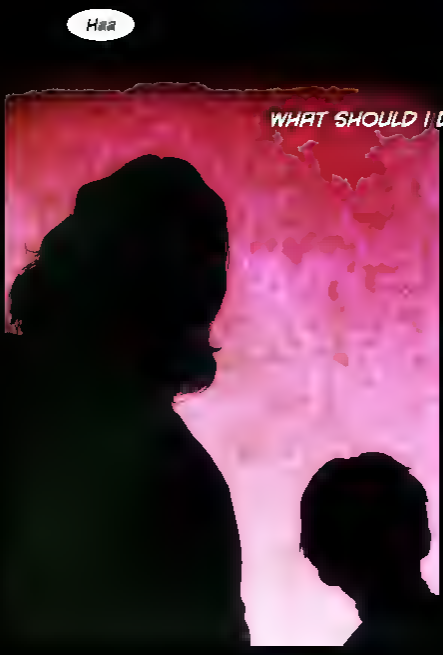
JUN-WOOK! WHAT'S WRONG?! HUH? WHAT HAPPENED HERE?!

HONEY! HONEY!
WHAT'S WRONG?!
DAD! WAKE UP. DAD! WE'VE COME DOWN NOW!

Haa
Haa
;Huff;
YEON-SEONG OPPA, ARE YOU ALRIGHT?
;Huff;

Haa
Haa
HERE COME THE VICTIM'S WIFE AND SON.

AH... HOW AM I SUPPOSED TO CONSOLE THEM?

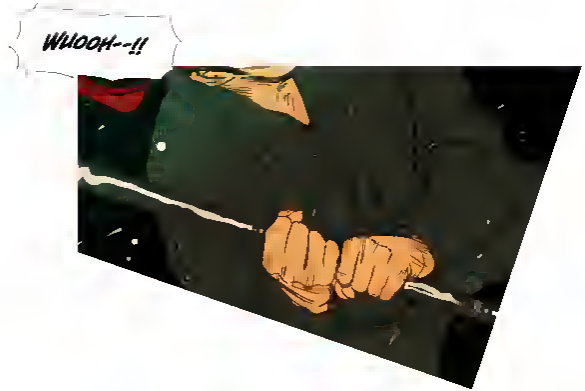


WUAAAAROH--!!!
WAAAH--!!!

ALRIGHT, C'MON!! COME AT ME!!!
BANG—!!!
Eck--! SHIT, THIS IS NO JOKE!
BANG—!!!
MUAHAHA! GO ON, TAKE YOUR BEST SHOT!!!

YEON-SEONG!
BE CAREFUL! RAISE
YOUR SHIELD!
.....

YOU...
WHAT HAVE YOU DONE...?
SORRY?!
W-WHAT DO YOU MEAN...?!
WHY WOULD A PERSON WHO WENT UP A MOUNTAIN A HEALTHY MAN COME DOWN AS A CORPSE?!
WHY?!


WUOOH--!!

THIS AIEOSS! ISN'T EVEN A RESCUE MEMBER!!!

WHACK

WHAT...?

HE DIDN'T EVEN TRY TO SAVE DAD!!!

W-WHAT DO YOU MEAN...? HE WAS ALREADY...

You, how can you call yourself a rescue member?!

GIVE ME BACK MY HUSBAND!
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING? IT WAS ALREADY TOO LATE! IF IT WEREN'T FOR HIM, YOUR HUSBAND WOULDN'T EVEN BE DOWN HERE NOW!
YOU SHOULDN'T BE ACTING LIKE THIS!
BRING HIM BACK!
BRING HIM BACK...!!!

HOW...

HOW CAN THIS BE...?

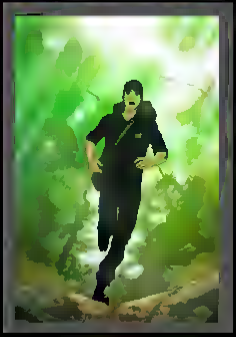
I'M...
...I'M NOT GOD...!

To be continued...

CARTOON CREATIVE | NULOCK MEDIA

PEAK

Art: Im Gang-Hyeok
Story: Hong Seong-Su



This is a Korean webtoon and the original can be found at www.daum.net

Easy going scans
www.egscans.org

Peak ch 25

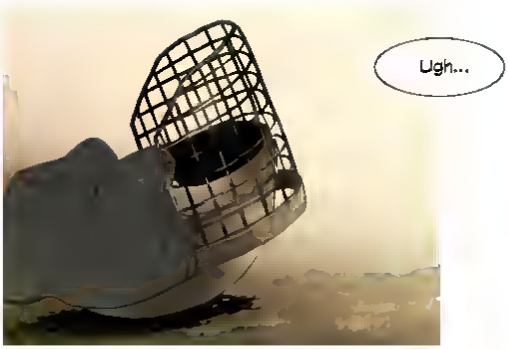
Credits

Translator: Xephia
Proofreader: Anima
Cleaner: Stargaze3
Typesetter: Anima
QC: Anima

Read Online all of our releases at:
www.egScanS.org

season 2

Season 2 Last Episode


Ugh...

Ah...

YEON SEONG YOU ALRIGHT?!
IDIOT YA SURE MADE AN ASS OF YOURSELF!

Haha, I've heard so much about them over radio transmissions that I thought they might be something...

...but it turns out the mountain rescue unit are just a bunch of *LOSERS!*
!!!

WHACK!

OWW! MY NOSE...!

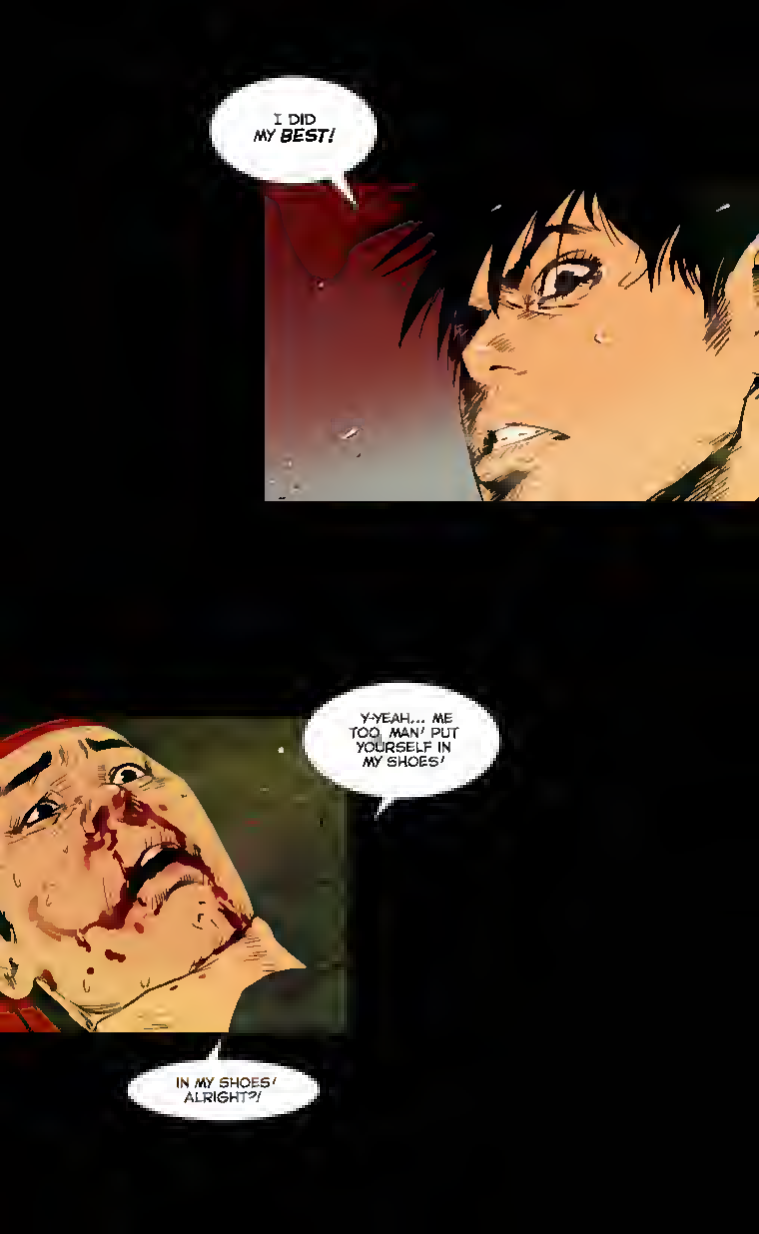
WANNA DIE, MAN?! YA CAN'T GO AROUND TALKIN' SHIT JUST 'COZ YOU HAVE A MOUTH!
CALLING US A BUNCH OF LOSERS...
THAT AIN'T NICE CALLING OTHER UNITS NAMES!

YOU... YOU BASTARDS...!
Ack--!

Eh...
Huh...?
YEON-SEONG, YOU CAN'T DO THAT!
W-WHAT ARE YOU DOING?! THIS IS JUST TRAINING!
CALM DOWN CALM DOWN!

HOLD IT, YEON-SEONG!
WELL, GIVE HIM A GOOD WHACK!

Oi, what's going on over there?!
We just arrested one of the protest leaders!
Hurrah!
I...


I DID MY BEST!
Y-YEAH... ME TOO, MAN! PUT YOURSELF IN MY SHOES!
IN MY SHOES! ALRIGHT?!

IT WASN'T
ME WHO GOT
HIM KILLED!!

.....
YEON-SEONG...?!
THAT UPTIGHT MORON...

IT DEFINITELY...
...WASN'T ME...
...WHO GOT HIM KILLED...

I...
...COULDN'T SAVE HIM...

Amid the days of youth, there are times when one is overwhelmed by an unimaginable sense of shame.

A scar within a scar

The wound will heal one day

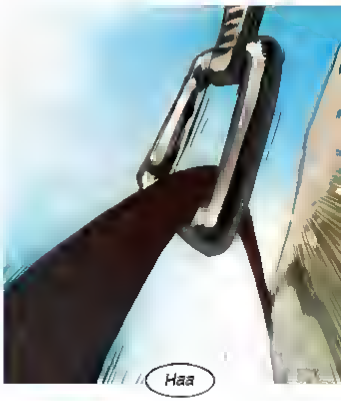
But the imprint left by the scar will never fade

[October 4-D-589]
CHUNGSEONG! YOU'VE COME UP, SIR?
Mmm... WHERE ARE YEON-SEONG AND HAK-MUN?
THEY WENT ROCK CLIMBING, SIR!
Mmm. WELL, THAT'S GOOD!

Even so, he runs. He must run.

That is youth

GUESS HE ISN'T AFRAID OF ROCKS...
Heh... HE'S REALLY AMAZING HE'S BEAUTIFUL!


Haa

Haa
Haa

Haa
Haa
!!!
SLIP...!!!

A greenness that refuses to
be colored by the scarlet sun

IT'S ENOUGH TO JUST
COMPLETE MY SERVICE SAFELY...

That greenness keeps us running.

YES...
THAT'S ALL THERE IS TO IT...

AND LIKE THAT... JUST LIKE
THAT, THERE GOES ANOTHER DAY...

A Scar within a Scar END.

CARTOON CREATIVE | NULOOK MEDIA